

# Les 2 Rives.com

**FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE**  
GESTION DE PATRIMOINE

**Groupe-conseil CHALIFOUX | FARLEY**  
CONSEILLERS EN PLACEMENT

Réalisons vos idées!

Steve Farley, Joanne Fortier, Andrée Lusignan,  
Linda Grouard et Marie-Claude Chalifoux

26, Place Charles-De-Montmagny  
Bureau 100, Sorel-Tracy • 450 743-0384

177808

Portez un masque

Gardez vos distances

Québec.ca/coronavirus  
1 877 644-4545

Votre gouvernement Québec

Les 2 Rives a visité la nouvelle usine en exclusivité

# Les premiers Mini Babybel sorelois en route vers les tablettes

Pages 6 et 7

Photo Pascal Courmoyer | Les 2 Rives ©

Prévue sur le quai Catherine-Legardeur  
La salle « anti-covid » ne verra pas le jour cette année

P. 19



Photo gracieuseté

Nitrate d'ammonium entreposé à Contrecoeur  
Les risques d'explosion sont faibles

P. 3



Photo gracieuseté

**Golf Continental** 180632

**LES VENDREDIS BBQ**  
de 11 h à 20 h sur la terrasse!

Venez profiter de l'été dans une ambiance festive.

**CHANSONNIER DÈS 16H**

Réservation recommandée - Places limitées

**450 743-2573**

## Prends l'autobus de la rentrée avec les

Plus vous vous prenez en photo devant notre autobus avec vos sacs (en identifiant la/les boutiques et les Promenades de Sorel sur Facebook), plus vous avez de chances de gagner le panier cadeau d'une valeur de plus de 250\$!

**PROMENADES Sorel**

181628



Travaille dans  
la première usine  
Mini Babybel®  
au Canada!

**DÉBALLE TA CARRIÈRE  
ON RECRUTE !**

À partir de  
**16 \$/H**

## LES AVANTAGES DE BEL

- SALAIRE ET PRIME COMPÉTITIFS
- 3 SEMAINES DE VACANCES PAYÉES (+3 JOURS MOBILES +5 JOURS MALADIE)
- ASSURANCE SANTÉ 100% PRISE EN CHARGE PAR BEL
- COMPTE DE GESTION SANTÉ (750 à 1500 \$)
- COMPTE BIEN-ÊTRE POUR ACTIVITÉS PHYSIQUES (450 \$)
- PROGRAMME D'AIDE AUX EMPLOYÉS
- REER AVEC PARTICIPATION DE L'EMPLOYEUR (JUSQU'À 6 %)
- ACCÈS À DES FORMATIONS ET OPPORTUNITÉS DE DÉVELOPPEMENT



**POSTULE DÈS MAINTENANT À :**

**BELJOBASOREL.COM**



USINE DE SOREL-TRACY  
300 rue Auber, Sorel-Tracy

# Le nitrate d'ammonium bien encadré à Contrecoeur

Sébastien Lacroix | Les 2 Rives

**Bien que la région reçoive des cargaisons de nitrate d'ammonium, une tragédie de l'ampleur de celle qui a secoué le Liban ne devrait pas se produire. L'entreposage des matières dangereuses est très encadré au Québec et toutes les mesures sont prises pour éviter une telle tragédie.**

À Contrecoeur, le terminal de vrac solide du Port de Montréal est l'endroit tout désigné pour recevoir les cargaisons de ce type d'engrais qui se présente sous forme de granulés blancs et qui sert également de matière explosive dans l'industrie minière.

On est en effet bien loin des 2750 tonnes de nitrate d'ammonium qui étaient entreposées sans surveillance pendant six ans à Beyrouth avant d'exploser à la suite d'un incendie. Si la quantité maximale pour entreposer une matière explosive au Québec est fixée à 135 tonnes, il ne nous a pas été possible de connaître la quantité qui se trouve à Contrecoeur.

« Il ne m'est pas possible de vous donner les détails concernant la quantité de ce produit qui est entreposé à Contrecoeur, a mentionné par courriel la directrice des communications de l'Admi-

nistration portuaire de Montréal, Mélanie Nadeau. Ces terrains sont loués à une entreprise qui l'utilise pour la production d'engrais. »

Elle assure toutefois que toutes les mesures sont prises pour assurer que le site soit sécuritaire. « Le nitrate est manutentionné sur un convoyeur spécial qui l'emmène vers des dômes spécialement conçus pour ce type de produit. L'ensemble des opérations sont hautement encadrées par Transports Canada et Ressources naturelles Canada, souligne M<sup>me</sup> Nadeau. Nous suivons donc toutes les procédures sécuritaires requises en fonction de cette rigoureuse réglementation. »

« À titre d'exemple, en vertu de cet encadrement réglementaire, notre équipe de préventionnistes, attachée à la Direction Sécurité et prévention des incendies, est présente en permanence lors des opérations de transbordement, accompagnée d'un service privé d'autopompe », ajoute-t-elle.

## Pas de nitrate à Sorel-Tracy

Par ailleurs, parmi les engrais agricoles qui sont manutentionnés par QSL au Terminal maritime de Sorel-Tracy, on ne retrouve pas de nitrate d'ammonium. Les produits sous forme de billes qui transitent



Le Port de Montréal entrepose le nitrate d'ammonium à Contrecoeur puisqu'il est isolé en zone agricole. Photo gracieuseté

par les entrepôts de l'entreprise sont secs, inertes et ininflammables.

« Les fertilisants qui sont manutentionnés et entreposés à nos installations ne sont pas classés comme des marchandises dangereuses, rappelle la vice-présidente Stratégie et affaires publiques de QSL, Claudine Couture-Trudel. Leur manipulation est

régie par la loi et les protocoles applicables auxquels nous nous conformons en tous points. La santé et la sécurité de nos gens et des communautés au sein desquelles nous opérons sont, pour QSL, une priorité de tous les instants. »

Avec la collaboration de Katy Desrosiers

## Terminal de Contrecoeur : l'appel de qualification est lancé

**Bien qu'elle n'ait toujours pas reçu les autorisations et les permis environnementaux nécessaires pour le futur terminal à conteneurs à Contrecoeur, l'Administration portuaire de Montréal (APM) a lancé, le 4 août, un appel de qualification en prévision de la conception et de la construction de l'infrastructure évaluée entre 750 M\$ à 950 M\$.**

Celle-ci représente la première étape d'un processus d'approvisionnement ouvert

pour ce projet qui permettra au Port de Montréal de continuer sa croissance.

L'appel de qualification fait suite à la journée d'information qui a eu lieu le 15 juillet dernier afin de faire le point avec l'industrie de la construction sur l'état d'avancement du projet et annoncer les grandes étapes à venir.

Ce processus permettra à l'APM de présélectionner jusqu'à trois entreprises qui seront jugées sur la base de critères techniques et financiers. Ces entreprises seront par la suite invitées à répondre à l'appel de

propositions en prévision de la construction qui devrait débuter en 2021.

Les travaux devraient durer 36 mois pour se terminer en 2024. Une période durant laquelle le projet doit générer 5000 emplois. En plus d'avoir un impact ponctuel de 470 M\$ sur le produit intérieur brut (PIB), dont 364 M\$ au Québec.

## Des enjeux environnementaux

Bien que l'Agence d'évaluation d'impact du Canada n'a toujours pas rendu de décision concernant le terminal à conteneurs,

l'APM a décidé d'aller de l'avant avec son appel de qualification afin de préparer le lancement de la construction dès que les autorisations et permis environnementaux auront été obtenus.

Les principaux enjeux environnementaux qui sont soulevés concernent la dégradation des herbiers, l'apport en sédiment lors des dragages, la perte de huit hectares d'habitat des poissons ainsi que les impacts sur une dizaine d'espèces fauniques à statut particulier. S.L.

Le plus grand choix de chaussures d'enfants de la région!

www.laboratoirejulienpaul.com

Spécial de la rentrée

UN SEUL PRIX 50\$

Jusqu'à épuisement des stocks  
Prix régulier de 70\$ à 100\$

Lot d'espadrilles sélectionné

Des marques réputées telles que:   

**Julien Paul**

Chaussures 49, George, Centre-ville, Sorel-Tracy - Tél.: 450 742-1722  Suivez-nous sur Facebook

# Il veut devenir préposé aux bénéficiaires à l'aube de la cinquantaine

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

Après avoir travaillé pendant 28 ans comme agent de sécurité sur des plateaux de tournage, puis quelques années comme livreur dans des galeries d'art et ouvrier dans une usine de Sorel-Tracy, Yanick Lefebvre a ressenti le besoin de changer de carrière. Au même moment, le gouvernement annonçait la formation en accéléré pour trouver 10 000 préposés aux bénéficiaires dans les CHSLD.

Le Sorelois a fait partie de la cinquantaine de personnes choisies pour suivre cette formation comprenant 120 heures de théorie et 255 heures de pratique. Entreprendre un changement de carrière à 48 ans n'est pas fait pour tout le monde, mais il s'en sentait prêt. La fermeture temporaire, en raison de la COVID-19, de l'usine où il travaillait a été le déclic nécessaire.

« Plusieurs de mes amis font ce métier et je leur disais toujours que je ne serais pas capable de faire ce qu'ils font. Finalement, j'ai réalisé que pendant 28 ans, c'est ce que je faisais, prendre soin des gens, comme agent de sécurité. Je m'occupais des acteurs, de tout le monde. Je suis le gars comique qui aime jaser, faire rire, détendre l'atmosphère. Je me suis donc dit que c'était peut-être fait pour moi [d'être préposé], avance-t-il.



Yanick Lefebvre a entrepris un changement drastique de carrière pour devenir préposé aux bénéficiaires. Photo Pascal Cournoyer | Les 2 Rives ©

## Un travail valorisant

La semaine du 20 juillet, Yanick Lefebvre effectuait ses premières journées « sur le plancher », au Centre d'hébergement Élisabeth-Lafrance, après quelques semaines en classe et en laboratoire. En raison d'un manque de préposés cette semaine-là, il a pu être impliqué dans l'action, pas seulement comme observateur.

« J'ai adoré ça dès le jour 1, même si c'était une journée *rough*, lance-t-il. J'aime profondément l'être humain. Nos personnes âgées sont souvent seules, alors que de les accompagner tous les jours, c'est gratifiant. Dans la classe, c'est moi le bouffon, et après une semaine, ils commencent déjà à me connaître sur mon aile! »

« Ce n'est pas juste une question de salaire, poursuit-il. Oui, il y a beaucoup

d'avantages liés à l'emploi, mais si tu y vas pour le salaire, n'y va pas! »

Certains étudiants de la région, qui sont âgés de 18 à 50 ans, ont vécu tout un choc en mettant les pieds dans un CHSLD pour la première fois. « Moi, je ne travaillais pas en raison de la COVID, mais il y en a qui ont lâché leur autre emploi. C'est tout un contraste pour la plupart du monde avec leur ancienne *job*. Pour ma part, je vois tellement les bons côtés du travail que les mauvais, je n'en tiens pas compte. C'est tellement valorisant d'être au front. »

La formation se termine vers le milieu du mois de septembre. Yanick Lefebvre ne craint pas d'être mal reçu par les préposés déjà en place. « On ne prend pas la place des préposés, on se rajoute. On va aider pour les vacances, pour le travail en général. Dès la première semaine de stage, on a été très bien accueillis au Centre Élisabeth-Lafrance. »

Si seulement une poignée d'étudiants ont lâché le cours, la plupart seront prêts à commencer leur nouvelle vie professionnelle cet automne. « Les profs font un travail extraordinaire. Tout s'est fait très vite, donc elles ont eu l'information et les livres au compte-gouttes. Chaque fois qu'on a des questions, elles prennent le temps de nous aider », conclut-il, en remerciant les enseignantes Guylaine Ouellet, Chantal Desgagnés et Marie Langelier de leur aide.

Faites preuve DE **civilité**, placez VOS bacs sur VOTRE propriété!

Le BON POSITIONNEMENT des bacs à la limite de la propriété (entrée ou terrain) permet :

- La circulation sécuritaire des piétons et des véhicules;
- Le nettoyage et le déneigement adéquat des rues.

En vertu du règlement relatif à la gestion des matières résiduelles de la MRC de Pierre-De Saurel, il est interdit de placer un bac sur l'espace public tel que la rue, les trottoirs et la piste cyclable.

ENGAGEMENT D'ENTRAÎNEMENT 2 PIEDS

MRC de Pierre-De Saurel

WWW.MRCPIERREDESAUREL.COM

Suivez-nous sur Facebook

Lci, c'est

**À TON RYTHME!**

TU CHERCHES TA VOIE ?

TU ES UNE FEMME DE 18 ANS ET PLUS ?

AVEC À TON RYTHME!, BÉNÉFICIE D'UN ACCOMPAGNEMENT PERSONNALISÉ ADAPTÉ À TES BESOINS.

PASSE À L'ACTION MAINTENANT!

ATELIERS D'EXPÉRIMENTATION | VISITES D'EXPLORATION  
RENCONTRES INDIVIDUELLES  
ACCUEIL SANS JUGEMENT ET CONFIDENTIEL | SANS FRAIS

Fais cette action pour toi, communique avec nous.

ANNE BOISVERT  
aboisvert@orienttheque.ca  
450 730-0181, poste 118

SYLVIE ROY, M.Sc. TS  
sroy@orienttheque.ca  
450 730-0181, poste 116

343, boulevard Poliquin, Sorel-Tracy (Québec) J3P 7W1 | 450 730-0181 | orienttheque.ca

L'Orientheque  
CENTRE D'ORIENTATION ET SERVICES D'INTÉGRATION DE LA MAIN-D'ŒUVRE

Avec la participation financière de :

Québec

# Une institution en vente à Saint-Roch-de-Richelieu

Sébastien Lacroix | Les 2 Rives

La mise en vente de la cantine Chez Jo, aussi connue comme étant la cantine St-Roch, a causé toute une commotion, la semaine dernière, après que le propriétaire en ait fait l'annonce sur les réseaux sociaux.

Jonathan Guertin, qui en est le propriétaire depuis cinq ans, assure toutefois qu'il ne s'agit pas d'une vente de fermeture. Il a l'intention d'opérer son commerce jusqu'à ce qu'il puisse trouver preneur. « Je veux passer le flambeau », lance celui qui avait pris la relève de ses parents qui l'avaient opéré durant 11 ans avant lui.

Il soutient que sa décision n'a rien à voir avec la rentabilité. Ce sont plutôt des raisons familiales qui l'ont poussé à passer la main. « J'ai un garçon de 5 mois et je veux pouvoir passer un peu de temps avec lui. Ce n'est pas possible avec un restaurant comme ça. Parce

qu'on travaille sept jours sur sept », raconte-t-il.

Le propriétaire assure que les revenus seront au rendez-vous pour celui qui voudra reprendre la cantine et le bar laitier. « C'est certain que c'est beaucoup d'heures. Ça prend quelqu'un de passionné, mais oui ça en vaut la peine », continue-t-il.

Il y a d'ailleurs déjà beaucoup d'intérêt pour son commerce. « À peine une heure après en avoir fait l'annonce, j'ai déjà reçu six appels et il y a une visite qui est prévue pour la semaine prochaine », indique Jonathan Guertin.

En plus de la cantine, du bar laitier et des équipements, la maison qui se trouve sur le site est à vendre pour la personne qui voudra prendre sa place. « Il n'a pas à s'inquiéter de l'état des lieux. Tout a été refait en neuf en 2016 dans la cantine et le bar laitier a été fait en 2018. C'est vraiment « clé en main » et c'est monté commercial », ajoute-t-il.



Des raisons familiales incitent Jonathan Guertin à passer le flambeau.

Photo Pascal Cournoyer | Les 2 Rives ©

Présentée comme un « arrêt incontournable lors d'un passage à Saint-Roch-de-Richelieu », la cantine St-Roch avait fait

l'objet d'un segment de l'émission *Sur Le Pouce*, animée par Benoît Roberge.

## Chantal Côté recommence l'enseignement du yoga avec une nouvelle formule

Après avoir fermé ses portes il y a quelques semaines en raison de la pandémie, l'école de yoga Shantaya reprend du service sous une nouvelle formule et un nouveau nom. Avec sa nouvelle école Yoga thérapeutique et méditation Shantaya, la propriétaire Chantal Côté se concentrera sur le côté thérapeutique de la pratique.

M<sup>me</sup> Côté souligne que le nom précédent était relié à une équipe de professeurs, qui ne travaillent plus pour l'école depuis la fermeture du local. Également, elle explique que ses objectifs ont changé depuis la fondation de l'école en 2008.

En 2009, elle est retournée à l'Université Concordia pour étudier en santé mentale pour répondre aux prérequis de la Fédération

Francophone de Yoga afin de devenir yoga thérapeute. Par la suite, elle a effectué d'autres formations dans le domaine. Il lui semblait donc plus logique d'adapter le nom de son entreprise, d'autant plus qu'elle opérera maintenant en solo.

Avec sa nouvelle formule, elle poursuivra d'offrir des cours de yoga thérapeutique pour le dos et différentes pathologies

comme le cancer, l'anxiété, la sclérose en plaques et les douleurs chroniques.

Elle offrira également du yoga équestre, des cours en plein air et en salle, des cours en ligne, des cours privés à domicile et des ateliers pour la gestion du stress. Elle n'enseignera plus de yoga traditionnel.

La prochaine session sera offerte dans un établissement sur la rue du Prince. K.D.

ORDI LA RENTRÉE **vert** C'EST MOINS CHER!

ARRÊTEZ DE PAYER TROP CHER POUR VOS ORDINATEURS!

**Portables reconditionnés (HP, DELL, TOSHIBA) avec GARANTIE 2 ANS**



**MacBook Pro\***



**Tours disponibles (différentes marques).**



**Retour à l'école en ligne?**  
Soyez branchés et bien conseillés pour toute la famille

**BIEN PLUS QUE DES CARTOUCHES!**

**TOUJOURS LE MEILLEUR PRIX AFFICHÉ, PASSEZ NOUS VOIR!**  
Livraison en 24h



**201, rue Victoria, Sorel-Tracy**  
450 855-3335 • 1 855 853-3335  
kartoucheplus.com

ORDI **vert**

SEUL DÉTAILLANT QUÉBÉCOIS CERTIFIÉ  
**Microsoft AUTHORIZED Refurbisher**



# La production commerciale des Mini

Katy Desrosiers | Les 2 Rives

Après plusieurs mois de travaux et une période de qualification du fromage, la nouvelle usine soreloise du groupe Bel, qui produit les Mini Babybel, est officiellement en fonction depuis le 30 juillet. Le journal *Les 2 Rives* a pu visiter l'usine de 70 000 pieds carrés qui abrite jusqu'à maintenant une centaine d'employés.

L'entreprise Bel Canada a investi 87,5 M\$ pour la mise en place de cette usine.

Bien que le démarrage commercial ait été un peu retardé en raison de la COVID-19, l'équipe se dit fière du travail accompli. Les usines semblables de Bel se trouvent en Europe et aux États-Unis. Des experts qui devaient venir aider à l'installation d'équipements n'ont pu se déplacer.

« Il a fallu s'adapter puisqu'on n'a pas pu faire venir les gens ici pour le transfert des connaissances. [...] On a une belle équipe qui s'est serré les coudes. Tout le monde s'est mis au boulot », explique le vice-président des opérations pour l'usine Bel de Sorel-Tracy, Thierry Vialard.

Malgré tout, la période de qualification du produit s'est bien déroulée.

« On a eu un peu plus de défis techniques sur des équipements qui n'ont pas exactement fonctionné du premier coup comme on voulait. Aussi, il y a une recette de référence, mais il y a toujours de la varia-



La gestionnaire des ressources humaines de l'usine, Marilou Chapdelaine, avec le vice-président des opérations de l'usine, Thierry Vialard. Photo Pascal Cournoyer | Les 2 Rives ©

bilité. Le lait, c'est quelque chose de vivant. Avant la COVID, des experts du groupe sont venus pour nous aider à affiner nos recettes. Ça a plutôt bien marché et ça s'est fait rapidement », souligne M. Vialard.

La gestionnaire des ressources humaines pour l'usine, Marilou Chapdelaine, affirme que ce démarrage en période de COVID a fait ressortir l'engagement et la disponibilité des employés. « Ça n'a pas toujours été facile. Des fois il y avait des

mauvaises journées, on testait des choses, ça ne fonctionnait pas comme prévu. [...] L'équipe est tissée serrée comme une petite famille. On remarque qu'ils [les employés] ont la réussite de l'entreprise à cœur », raconte-t-elle.

Tranquillement, l'entreprise se penche aussi à la numérisation des méthodes de travail sur la ligne de production afin de délaissier le papier et d'utiliser seulement des tablettes électroniques.

Des Mini Babybel prêts en trois jours

Les Mini Babybel vendus actuellement sont importés des autres usines de l'entreprise. Il y en aura encore sur les tablettes jusqu'à ce que l'usine soreloise augmente sa capacité de production pour couvrir les besoins canadiens.

Pour l'instant, seulement le Mini Babybel classique est produit. L'entreprise compte, à terme, produire les sept saveurs disponibles sur le marché.



Une série de tuyaux relie l'usine de Bel à celle de la Maison Riviera, pour permettre entre autres le transport du lait.

Photo Pascal Cournoyer | Les 2 Rives ©

## Vaste choix d'ordinateurs portables

\*Préparation sans frais - Garantie 12 mois en magasin  
2 ateliers de service



Depuis 1963

\*À l'achat d'un ordinateur portable

[maisonmultimedia.com](http://maisonmultimedia.com)

LA MAISON DU MULTIMÉDIA

DIVISION DE  
jazzorama  
Depuis 1963

359 boulevard Poliquin Sorel-Tracy (450) 743-3569

## NOUVEAU MENU



Restaurant

Relais 117

450 587-2676

Commande pour emporter et livraison  
Lundi au dimanche de 10 h à 21 h

2100, Chemin de la Pomme-d'Or, Contrecoeur

HEURES D'OUVERTURE ET DE LIVRAISON

Lundi au mercredi : 5 h à 22 h  
Jeudi et vendredi : 5 h à 23 h

Samedi : 6 h à 23 h  
Dimanche 6 h à 22 h

# Babybel est officiellement lancée



Le vice-président des opérations de l'usine Bel de Sorel-Tracy, Thierry Vialard, explique le fonctionnement des cuves fromagères, qui permettent de transformer le lait en fromage.

Photo Pascal Cournoyer | Les 2 Rives ©

La Maison Riviera (Laiterie Chalifoux) et Bel ont développé une synergie industrielle à certains égards. Entre autres, le lait réceptionné par laiterie soreloise parvient à l'usine de Bel par des tuyaux. En ce moment, Bel reçoit environ 25 000 litres par jour. Quand la production sera à plein rendement, ce chiffre pourrait plus que tripler.

Il s'écoule en moyenne trois jours entre la réception du lait et l'emballage final des Mini Babybel.

Le lait passe par des cuves fromagères où il est transformé. Ensuite, il est pressé dans les moules, acidifié et trempé dans la saumure. Il termine en étant paraffiné et emballé.



Des employés examinent des Mini Babybel près du laboratoire de l'usine pour s'assurer de la conformité du produit. Photo Pascal Cournoyer | Les 2 Rives ©

## Le recrutement toujours un défi

Un des défis actuels de l'entreprise, comme bien d'autres, est le recrutement. Présentement, la majorité des employés qui travaillent à la fabrication du fromage commencent tôt le matin. Une équipe prend le relais en après-midi pour le nettoyage. Il y aura éventuellement un quart de soir et de nuit.

M<sup>me</sup> Chapdelaine, explique qu'avec la COVID, certains n'ont pu se mobiliser à l'emploi. Une mission de recrutement avait été menée dans une usine de l'entreprise au Maroc et certains des employés qui devaient venir travailler à l'usine de Sorel-Tracy ne sont pas encore arrivés.

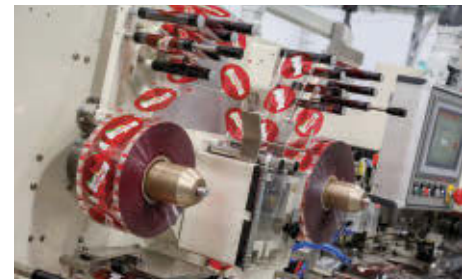
Les efforts de recrutement se poursuivront donc dans les prochaines semaines pour pourvoir les postes vacants. Ils sont toujours affichés au [beljobasorel.com](http://beljobasorel.com).

Avec la Fondation Bel, l'équipe devait s'impliquer dans la communauté. Un montant avait été obtenu pour financer un jardin communautaire avec les Ateliers Je Suis Capable. Malheureusement, le projet a été mis sur la glace. Il devrait être repris l'an prochain.



Après avoir été trempés dans la paraffine, les fromages reposent quelques heures avant d'être emballés.

Photo Pascal Cournoyer | Les 2 Rives ©



Le jour après avoir été paraffinés, les fromages sont emballés puis mis en paquet de six dans des filets.

Photo Pascal Cournoyer | Les 2 Rives ©



Après avoir passé par les cuves fromagères, le lait transformé est pressé dans les moules et commence alors son chemin sur la ligne de mécanisation. Photo Pascal Cournoyer | Les 2 Rives ©

## TROU D'UN COUP AU CLUB DE GOLF VERCHÈRES

L'aîné de l'année de St-Roch  
fait parler de lui.

Au Club de golf de Verchères avec la FADOQ de Contrecoeur, M. Marcel Piette a fait un trou d'un coup au trou n° 14, en plus de jouer la meilleure partie de sa vie avec un total de 74.

*Félicitations!*



## INSCRIPTION SAISON 2020-2021

Centre Récréatif de St-David

Le dimanche 13 septembre 2020  
de 10h à 13h

Éric Joyal : entraîneur  
U7 et U9



Association de Hockey  
Mineur des Villages

Suivez-nous sur 

AH MV-Association de Hockey  
Mineur des Villages

CATÉGORIE	ANNÉE DE NAISSANCE
U7 (4 à 7 ans)	2013 à 2016
U9 (8 à 9 ans)	2011-2012
U12 (10 à 12 ans)	2008 à 2010
U15 (13 à 15 ans)	2005 à 2007

Pour information

Benoit Yergeau 819 475-2005  
Atoan O'Bomsawin 450 881-0382  
Guy Beaumier 450 780-6888

# Urgence!



**Louise**

**Grégoire-Racicot**

Chroniqueuse

Il presse que les élus municipaux et députés de la région unissent leurs efforts pour obtenir que la ministre de l'Immigration du Québec émette immédiatement un Certificat de sélection du Québec à Hanna Horbanova. La ministre peut le faire en situation de détresse. Et ce cas en est un!

Arrivée à Sorel-Tracy il y a deux ans et demi, avec son conjoint Ihor Horbanov et leurs deux enfants, M<sup>me</sup> Horbanova est désormais menacée d'expulsion vers l'Ukraine. Car depuis le décès accidentel de son mari, elle ne

peut plus travailler ou suivre des cours de francisation. Elle est désormais sans papier, le visa de travail ayant été consenti qu'à son conjoint venu travailler comme machiniste chez CNC Tracy.

Rappelons que M. Horbanov est décédé à la suite d'un accident de la route occasionné par un nid-de-poule géant sur l'autoroute 30 pour lequel le coroner a fait de sévères remontrances de négligence au ministère des Transports du Québec.

Bien des éléments militent donc en faveur d'une intervention musclée des élus de la région en sa faveur. C'est le temps d'élever le ton, comme le maire Péloquin l'avait fait pour venir en aide aux marins indiens abandonnés sur le Phœnix amarré au port de Sorel, en 2015.

La famille d'Ihor Horbanov avait choisi Sorel-Tracy comme milieu de vie et a cherché rapidement à s'y intégrer. Pour s'y bâtir un avenir plus prometteur. Aujourd'hui, madame et ses enfants veulent continuer d'y vivre. Mais sans visa, elle ne peut ni travailler, ni inscrire la famille à l'assurance-santé du Québec, ni même envoyer ses jeunes enfants à l'école. Quelle situation intolérable!

Voilà qui est inacceptable et immoral, dit le député Gaëtan Barrette, critique libéral en matière d'immigration. Pour une fois, on peut être pleinement d'accord avec lui!

Un manque d'entretien de route a causé une perte de vie et un drame pour une mère de famille et ses deux enfants, rappelle justement le député de La Pinière. Voilà une injustice à corriger. Et vite. Car le Québec a une part de responsabilité dans ce décès. Une dette à l'égard de cette famille endeuillée.

La nôtre en est une de solidarité. D'humanité. De soutien à cette famille confrontée aux dédales administratifs sourds à la détresse des gens!

## Lueurs d'espoir

À travers la grisaille de la pandémie, l'ouverture de l'usine de Bel témoigne bien du dynamisme de la famille Chalifoux et de son équipe. Il y a belle lurette qu'on n'avait pas vu une usine employant 140 personnes ouvrir ses portes ici! Dans un domaine - la transformation agro-alimentaire - dont on déplore qu'il ne soit pas plus exploité chez nous.

Autre pas en avant: l'appel de qualification lancé par l'Administration portuaire de Montréal pour la conception et la construction en 2021 de l'infrastructure (750 M\$ à 950 M\$).

Il importe maintenant que Sorel-Tracy rende vite publics les plans particuliers qu'elle caresse pour tirer le meilleur avantage possible de l'expansion du Port de Montréal dans la ville voisine. On veut savoir!

## R.I.P. Lise Larivière-Proulx

Je l'ai connue quand elle enseignait à l'ESBG à l'un de mes fils. J'y ai trouvé quelqu'un qui prenait le temps d'écouter les jeunes, d'entendre leurs besoins et de décoder leurs émotions. Et qui savait surtout les guider sur la voie de l'estime de soi, de la motivation et du dépassement.

À sa retraite, elle a investi son souci de l'Autre - et Dieu sait qu'il était grand - dans le recrutement et l'animation du quotidien de l'équipe essentielle des bénévoles de l'Hôtel-Dieu. Et ce, sans compter les heures et l'énergie qu'elle y mettait. La région perd une grande Dame! R.I.P.

## Redevances du parc éolien : Que pense la MRC du projet de terrain synthétique de Sorel-Tracy?



CLINIQUE **EGM** 181896

Saine médecine esthétique et anti-âge

RAJEUNIR SANS CHIRURGIE

- INJECTIONS ANTI-ÂGE
- NEUROMODULATEUR (Botox®)
- ACIDE HYALURONIQUE (Juvederm®)
- VARICES
- REHAUSSEUR DE BEAUTÉ
- MICRODERMABRASION 3 EN 1
- PEELING
- DOUBLE MENTON
- TRANSPIRATION EXCESSIVE
- PLASMA RICHE EN PLAQUETTES
- ETC.

67, rue George, local 104, Sorel-Tracy • 450 808-0153 • [cliniqueegm.ca](http://cliniqueegm.ca) NOUVEAU: Boutique en ligne : [boutiquebeautecgm.com](http://boutiquebeautecgm.com)

## ACTUALITÉ

# Redevances des éoliennes : le projet régional a la cote

L'idée d'utiliser les redevances des éoliennes pour réaliser un projet régional dans la MRC de Pierre-De Saurel séduit une majorité de nos abonnés sur Facebook. C'est ce que nous avons pu vérifier, la semaine dernière, en lançant un sondage sur la plateforme.

Sur les 640 votes que nous avons reçus, 423 personnes ont sélectionné l'option pour un projet régional, soit une proportion de 66,1 %. Tandis 217 répondants, ou 33,9 %, opteraient pour que les douze municipalités se séparent l'argent au prorata de leur richesse foncière uniformisée.

Le projet de terrain synthétique pour le soccer et le football à proximité de l'École secondaire Bernard-Gariépy, qui a été proposé par le maire de Sorel-Tracy

dans nos pages la semaine dernière, n'est toutefois pas le seul qui a été soulevé lors de notre « consultation » en ligne.

À la question « que feriez-vous avec les redevances du Parc éolien Pierre-De Saurel? », quelques-uns ont dit souhaiter des infrastructures sportives, tandis que d'autres estiment que l'argent devrait être investi sur les routes pour améliorer la fluidité de la circulation, notamment à l'entrée de la ville-centre. Un lecteur a également proposé de s'en servir pour la construction d'un pont, avec la venue du terminal à conteneurs à Contrecoeur.

Le sondage se poursuit jusqu'à dimanche sur la page Facebook du journal *Les 2 Rives*. Il vous est encore temps de voter et de proposer votre idée. S.L.

Les **2 Rives**.com

58, rue Charlotte,  
Sorel-Tracy (Québec) J3P 1G3  
Tél. : 450 742-9408  
[redaction@les2rives.com](mailto:redaction@les2rives.com)  
[www.les2rives.com](http://www.les2rives.com)

Petites annonces  
450 771-0677 / Sorel-Tracy : 450 742-1002

### Éditeur :

Benoît Chartier

### Directeur général :

Marcel Rainville

### Rédacteur en chef :

Martin Bourassa

### Directeur de l'information :

Jean-Philippe Morin

### Journalistes :

Katy Desrosiers et Sébastien Lacroix

### Chroniqueuse :

Louise Grégoire-Racicot

### Photographe :

Pascal Cournoyer

### Caricaturiste :

Gilles Marcotte

### Contrôleur :

Monique Laliberté

### Publicitaires :

Kevin Arseneault, Rachel Day Circé et Carole Pettigrew

### Coordonnatrices aux ventes :

Mélissa Giard et Marie-Pierre Hamel

### Distribution :

Distribution Transcontinental Inc.  
Division Publisac Montérégie

Distribution certifiée par :

hebdos QUÉBEC

RECYCLÉ MÉTALLIQUE

RECYCLÉ MÉTALLIQUE

RÉSEAU SÉLECT

publi sac



Certifié PEFC  
Ce produit est issu de forêts gérées durablement et de sources contrôlées  
[www.pefc.org](http://www.pefc.org)

Merci de recycler ce journal.

Hebdomadaire publié par

**DBC COMMUNICATIONS INC.**  
655, avenue Sainte-Anne,  
Saint-Hyacinthe, Québec, J2S 5G4  
[dbccomm.qc.ca](http://dbccomm.qc.ca)

Imprimé par  
l'Imprimerie Transcontinental s.e.n.c.,  
division Transmag,  
10807, rue Mirabeau, Anjou, Québec,  
H1J 1T7 et distribué par Publi Sac  
pour plainte ou requête : 450 773-6028  
ISSN 0839-7864

Toute reproduction des annonces  
ou des informations est interdite

## Les billets pour la traverse Sorel-Tracy – Saint-Ignace-de-Loyola maintenant disponibles en ligne

Les utilisateurs de la traverse Sorel-Tracy – Saint-Ignace-de-Loyola peuvent désormais se procurer des billets en ligne. En plus d'offrir de la souplesse aux clients, l'achat en ligne devrait se traduire par un embarquement plus rapide en éliminant une étape à la traverse.

Les clients pourront imprimer leur billet ou le présenter depuis leur cellulaire directement au préposé à l'embarquement.

La traverse Sorel-Tracy – Saint-Ignace-de-Loyola est la première à bénéficier de cette nouveauté. Cet automne, l'offre sera disponible pour la traverse Québec-Lévis et par la suite, elle s'appliquera aux autres traverses de la Société des traversiers du Québec (STQ).

« La STQ a entrepris un grand virage pour bonifier l'expérience de ses clients à chacune des étapes de leurs déplacements, et la billetterie en ligne est un pas dans cette direction », souligne le président directeur général de la STQ, Stéphane Lafaut.

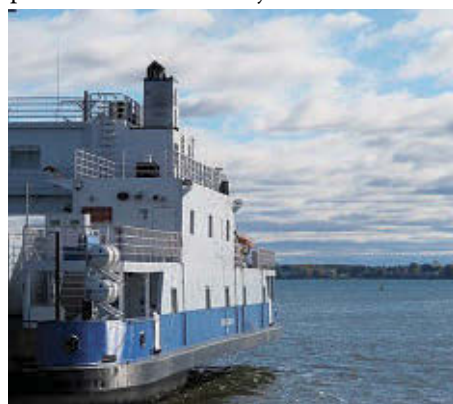
L'achat en ligne concerne les piétons, les cyclistes, les motocyclistes, les conducteurs de VTT ou de motoneiges et les automobilistes conduisant une voiture ou une camionnette de gabarit régulier de 6,4 mètres ou moins.

Les automobilistes peuvent ajouter le nombre de passagers souhaités et les inclure dans une même transaction. Sur le site

Internet, les clients trouveront autant des billets à l'unité qu'une option pour renouveler les laissez-passer pour piétons.

Pendant un certain temps, il est possible de remporter une série de 10 billets automobiles en utilisant la nouvelle billetterie en ligne, un prix d'une valeur de 62,50 \$. Un seul gagnant sera fait chaque mois.

Pour les clients de la traverse de Sorel-Tracy, cette nouveauté s'ajoute au réaménagement des zones d'attente, à la construction de nouvelles gares des deux côtés du fleuve et à l'arrivée de bateaux d'une plus grande capacité. La nouvelle gare de Saint-Ignace-de-Loyola a aussi ouvert ses portes dans les derniers jours. **K.D.**



Les billets pour la traverse Sorel-Tracy – Saint-Ignace-de-Loyola peuvent maintenant être achetés en ligne. *Photothèque | Les 2 Rives ©*

## Liés à la protection de la jeunesse et aux jeunes en difficulté Huit nouveaux postes créés pour la région de Sorel-Tracy

Le Centre intégré de santé et de services sociaux de la Montérégie-Est (CISSSME) procède à la création de 74 nouveaux postes en protection de la jeunesse et au sein de la direction du programme jeunesse. De ce nombre, huit seront dans la région de Sorel-Tracy.

Les postes ont été créés à la suite de la confirmation par le ministre délégué à la Santé et aux Services sociaux Lionel Carmant, d'un investissement de 10 M\$ au sein du CISSSME pour poursuivre le rehaussement de la qualité et de l'accès aux services pour les jeunes en difficulté et leur famille.

Cet investissement permettra de consolider les équipes et de bonifier les heures de soutien clinique.

Le CISSSME est donc à la recherche d'intervenants psychosociaux, d'éducateurs et de techniciens en travail social pour pourvoir ces postes.

La directrice de la protection de la jeunesse de la Montérégie, Josée Morneau, affirme que l'investissement permettra de rehausser plusieurs services, afin d'offrir aux jeunes et à leur famille le bon service au bon moment, en plus de permettre aux enfants d'évoluer dans un environnement sain, propice à leur développement et à leur sécurité.



La création de postes, entre autres en protection de la jeunesse, permettra de rehausser des services destinés aux jeunes et à leur famille. *Photo depositphotos.com*

Le directeur du programme jeunesse du CISSSME, Francis Belzile, ajoute que ce financement permettra de consolider les services d'intervention de crise et de suivi intensif dans le milieu.

La liste des emplois disponibles se trouve sur le site Internet [recrutementciyssme.com](http://recrutementciyssme.com). **K.D.**

# J'AI TROUVÉ À SOREL-TRACY

- Privilégions l'achat local pour assurer notre économie

#TrouvéÀSorelTracy

- Téléchargez l'application Locali-T et scannez le code QR chez les commerçants participants pour courir la chance de gagner une carte-cadeau de 50 \$

Ensemble *soyons local*

CHAMBRE DE  
COMMERCE  
ET D'INDUSTRIE  
DE SOREL-TRACY

Desjardins

Rio Tinto

VILLE DE  
SOREL-TRACY

Les 2 Rives

Mardi 11 août 2020 - Les 2 Rives - 9

# IRIS



## UNE MEILLEURE VISION POUR LA RENTRÉE

—

### forfait cool pour enfants

lunettes avec lentilles de prescription toutes traitées à partir de 199\$

## remise instantanée junior de 100\$

lors de l'achat de lunettes complètes (n'importe quelle monture et lentilles de prescription toutes traitées) pour les enfants de 17 ans et moins\*\*

\*Pour les enfants de 17 ans et moins. \*\*Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre, promotion ou avantages IRIS. Valable du 3 août au 13 septembre 2020. Informez-vous pour plus de détails.

**SOREL-TRACY**

**173 rue du Roi 450.742.9455**

Optométristes:

Dre Nicole Vachon, Dre Isabelle Gauthier,  
Dre Marie-Michelle Rivard et Dre Daphnée Couture

Mylène Phaneuf, opticienne-gérante

Michel Falardeau, opticien

Catherine Pigeon, opticienne

## FAITS DIVERS

### Une collision entre une voiture et une camionnette tirant un bateau fait un blessé

**Katy Desrosiers** | Les 2 Rives

Selon la Sûreté du Québec, une collision est survenue entre une voiture et une camionnette remorquant un bateau le samedi 8 août, vers 18 h, sur le boulevard Fiset à Sorel-Tracy. Une personne a été transportée au centre hospitalier, mais sa vie n'est pas en danger.

Avant l'intersection avec le rang Nord, pour une raison encore inconnue, une collision est survenue entre un véhicule et la camionnette qui transportait le bateau. Selon les intervenants sur place, le bateau aurait percuté la voiture.

Cependant, selon plusieurs témoins, ce serait plutôt le conducteur de la voiture qui

arrivait en sens inverse qui aurait percuté l'arrière de la camionnette. De cette façon, la remorque aurait été brisée et le bateau serait alors tombé de la remorque.

Les pompiers du Service de protection et d'intervention d'urgence de la Ville de Sorel-Tracy ont été appelés sur les lieux. Plusieurs débris se sont retrouvés sur la chaussée.

La Sûreté du Québec a confirmé que des personnes impliquées dans l'accident étaient en état de choc, mais qu'une seule personne a été transportée à l'hôpital pour des blessures mineures.

Des voies ont dû être fermées pendant un moment sur le boulevard.

Une enquête est en cours pour déterminer les causes exactes de la collision.



Une collision entre une voiture et une camionnette tirant une remorque a fait un blessé le samedi 8 août. Photo Alexandre Boucher

### Un motocycliste de 35 ans est gravement blessé après une collision à Sainte-Victoire-de-Sorel

Un motocycliste de 35 ans de la région a été gravement blessé à la suite d'une collision avec un véhicule lourd le mercredi 5 août, en après-midi, sur le chemin des Patriotes. Malgré de multiples fractures, les médecins ne craignent plus pour sa vie.

Selon le sergent Claude Denis de la Sûreté du Québec, l'accident est survenu à la hauteur de Sainte-Victoire-de-Sorel vers 15 h 30, à l'intersection entre la montée Sainte-Victoire et le chemin des Patriotes. Le véhicule lourd, qui circulait en direction sud sur le chemin des Patriotes, a effectué

un virage à gauche vers l'est. Le motocycliste, qui lui circulait en direction nord, a effectué un dépassement. Selon les premières informations, le motocycliste n'aurait pas aperçu que le véhicule lourd qui effectuait un virage. Il serait donc entré en collision latérale avec le camion.

Après l'accident, l'homme a été transféré dans un centre hospitalier de Montréal.

Le conducteur du véhicule lourd n'a pas été blessé. Un enquêteur en collision a été dépêché sur les lieux pour en connaître plus sur les circonstances de l'accident. K.D.

### Un corps est repêché à la marina de Contrecoeur

La garde côtière canadienne a repêché le corps d'un homme dans les eaux du Fleuve Saint-Laurent le vendredi 31 juillet, vers 11 h, à la hauteur de Contrecoeur.

Le corps a été remis à la Sûreté du Québec afin qu'une enquête soit réalisée. Pour l'instant, la raison du décès est inconnue. K.D.



# KIA SOREL-TRACY

kiasoreltracy.com | 1918, boul. Fise | 450 742-1542



# HYUNDAI SOREL-TRACY

hyundaisoreltracy.com | 1864, boul. Fiset | 450 743-1244

## ÉCONOMISEZ

# 1000 \$

## SUPPLÉMENTAIRES SUR NOS VÉHICULES D'OCCASION SÉLECTIONNÉS



**KIA  
SOUL EX  
2019**

STOCK #KS0971B

Démonstrateur  
19 352 km  
Automatique  
Traction | 2.0L  
Couleur rouge  
Climatisation  
Groupe électrique

~~18 995 \$~~  
**17 995 \$**



**KIA  
SORENTO LX  
2019**

STOCK #KS1523D

Automatique  
1 854 km  
Traction intégrale | 2.4L  
Couleur blanc  
Caméra de recul  
Groupe électrique

~~28 495 \$~~  
**27 495 \$**



**CHRYSLER  
200 TOURING  
2011**

STOCK #KS1601BA

Automatique  
68 856 km  
Traction | 3.6L  
2 portes  
Couleur noir  
Toit souple  
Lecteur CD

~~9 995 \$~~  
**8 995 \$**



**TOYOTA  
YARIS LE  
2017**

STOCK #KS4198

Automatique  
55 186 km  
Traction | 1.5L  
Couleur bleu  
Climatisation  
Très propre

~~14 995 \$~~  
**13 995 \$**



**KIA  
RIO LX+  
2015**

STOCK #KS1184BA

Automatique | 145 257 km  
Traction | 1.6L  
Couleur blanc  
Bluetooth  
Climatisation  
Régulateur de vitesse  
Sièges chauffants

~~9 495 \$~~  
**8 495 \$**



**HYUNDAI  
ELANTRA GT  
2016**

STOCK #HS19343A

Automatique | 90 834 km  
Traction | 1.8L  
Couleur argent  
Bluetooth | Climatisation  
Régulateur de vitesse  
Sièges chauffants  
Toit ouvrant panoramique

~~11 995 \$~~  
**10 995 \$**



**HYUNDAI  
GENESIS TECH PACKAGE  
2012**

STOCK #KS4135A

Automatique | 180 051 km  
Propulsion | 3.8L  
Couleur noir | Cuir  
Bluetooth | Climatisation  
Caméra de recul  
Sièges chauffants  
Toit ouvrant

~~8 995 \$~~  
**7 995 \$**



**KIA  
SORENTO LX  
2019**

STOCK #KS0808B

Automatique  
1 389 km  
Traction | 2.4L  
Couleur bleu  
Bluetooth  
Groupe électrique

~~27 995 \$~~  
**26 995 \$**



**NISSAN  
ALTIMA SV  
2016**

STOCK #KS1477BA

Automatique | 85 541 km  
Traction | 2.5L  
Couleur blanc  
Cuir et tissu  
GPS  
Toit

~~13 995 \$~~  
**12 995 \$**

## ROULEZ POUR LA VIE

Disponible sur véhicules de 10 ans et moins seulement.

Crédit d'une valeur de 150 \$ annuellement pour un changement d'huile et filtre moteur. Garantie moteur prolongée à 10 ans ou 200 000 km. Valeur de 2000 \$. Détails en concession.

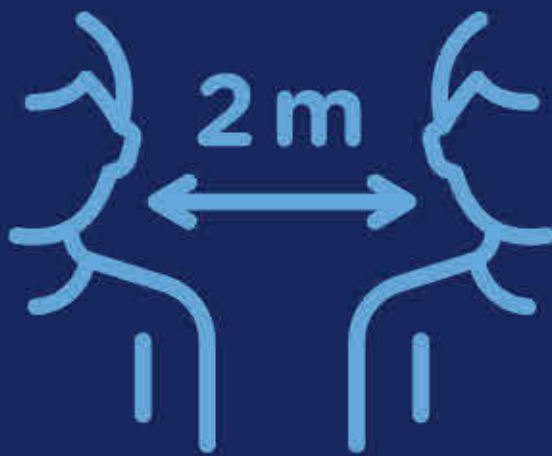




**Portez un  
masque**



**Lavez  
vos mains**



**Gardez vos  
distances**



Le virus se transmet d'une personne à une autre par le contact avec les gouttelettes infectées qui sont projetées dans l'air quand une personne infectée parle, tousse ou éternue. Ces gouttelettes contaminées peuvent être projetées à une distance de deux mètres et atteindre des personnes qui sont à proximité.



Le virus peut aussi se transmettre par les surfaces ou les objets contaminés. Les gouttelettes projetées par une personne infectée peuvent se déposer sur des surfaces et le virus peut y survivre de quelques heures à quelques jours. Une personne infectée peut aussi contaminer ses mains en touchant son visage, augmentant ainsi le risque de contaminer les surfaces qu'elle touche. Les personnes qui toucheront ces surfaces ou ces objets contaminés pourront contaminer leurs mains. Et si elles les portent ensuite à leur visage, elles pourraient s'infecter.

En maintenant une distance de deux mètres avec les autres en tout temps, en lavant ses mains souvent et en portant le masque, on réduit le risque de contamination.

## On continue de bien se protéger.

[Québec.ca/coronavirus](https://quebec.ca/coronavirus)

 1 877 644-4545

**CETTE FIN DE SEMAINE SEULEMENT  
15 ET 16 AOÛT**

181657

**LA RÉCOLTE  
— DES ÉCONOMIES —**



**GERMAIN  
LARIVIÈRE**  
*enchanté!*

Venez profiter  
de ces offres  
**exclusives**  
pour une  
fin de semaine  
seulement!

**À GAGNER**  
UN CERTIFICAT CADEAU  
D'UNE VALEUR DE



**1500 \$**  
SUR LES  
MEUBLES  
QUÉBÉCOIS



(Détails en magasins)

Rabais de

**15%  
À 30%**

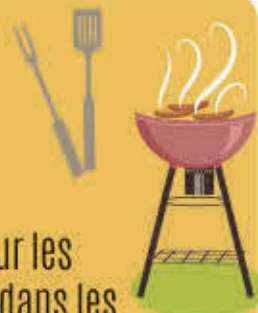


*Sur nos meubles\**

\*Non applicable sur les articles en liquidation ou promotion.

Obtenez jusqu'à

**25%**



De rabais additionnel sur les  
appareils sélectionnés dans les

*électroménagers\**

\*Non applicable sur les articles en liquidation ou promotion.

**RABAIS EXCEPTIONNELS  
DANS**  
*l'électronique et  
les matelas*



**GRATTEZ et GAGNEZ**

Obtenez un  
**CERTIFICAT-CADEAU** allant de

**50\$ À 100\$**

Taxes incluses

*Des déco-dollars*

Déco-dollars applicables sur les articles  
de décoration dans l'ensemble du magasin!

- Achat minimum de 500\$
- Non monnayable, non échangeable
- Ne peut être jumelé à d'autres offres
- Valable les 15 et 16 août 2020

**GERMAIN LARIVIÈRE**

**SAINT-HYACINTHE**  
(SECTEUR SAINTE-ROSALIE)  
4370, BOUL. LAURIER EST

**QUARTIER DIX30, BROSSARD**  
8480 BOULEVARD LEDUC (SUITE 90)  
450 766-2225

*enchanté!*

 /germain.enchante  
GERMAINLARIVIERE.COM

Accord 

450 799-5522 | 1 800 363-1336 | 514 866-8691

# EMBARQUEZ

EN VOITURE  
POUR LA RENTRÉE

4 PAGES À CONSERVER

P. 15 À 18



Lussier  
Dale Parizeau  
Cabinet de services financiers

PIERRE LEFEBVRE



GMPAILLE.COM

**15%**  
**DE RABAIS**

AU COMPTANT SUR LE PDSF

\* OFFRE VALIDE  
JUSQU'AU 30 AOÛT



## 5 CONSEILS POUR FAIRE BAISSER LA PRIME D'ASSURANCE D'UN JEUNE CONDUCTEUR

Même en étant un professionnel du magasinage, il est difficile de trouver une assurance jeune conducteur qui soit abordable. La prime d'assurance est si chère que souvent, elle constitue un véritable frein pour acheter un véhicule. Heureusement, il existe des astuces ! Voici 5 conseils pour faire baisser la prime d'assurance d'un jeune conducteur.



### S'ASSURER DÈS L'OBTENTION DU PERMIS

Que l'on détienne un permis d'apprenti, probatoire ou de classe 5, il faut, dans la mesure du possible, s'assurer dès l'obtention du permis. Même si l'on ne conduit pas ou très peu, la prime pour un conducteur occasionnel masculin est quand même élevée. Il est donc recommandé de s'assurer comme second conducteur ou conducteur occasionnel sur le véhicule d'un parent. Avec un permis de conduire, les assureurs accordent un dossier de conduite « 3 ». En souscrivant cette assurance très tôt, le jeune conducteur démarre son historique d'assurance. Lorsqu'il sera amené à s'offrir un véhicule et à s'assurer en tant que conducteur principal, chaque année passée sans accident lui permettra d'obtenir une prime moindre que s'il n'avait jamais été assuré.



### REGROUPER PLUSIEURS CONTRATS CHEZ LE MÊME COURTIER

Comme la plupart des résidents québécois, vous avez certainement plusieurs contrats d'assurance : un pour votre habitation, un autre pour votre automobile, éventuellement votre moto ou votre VTT. Pourquoi ne pas confier toutes ces polices au même courtier ? Non seulement ce sera plus pratique à gérer pour vous, mais en plus, votre courtier vous fera bénéficier de remises supplémentaires si vous regroupez l'ensemble de vos contrats chez lui, tout en offrant une diversité de produits adaptés à vos besoins.



### OPTER POUR UN VÉHICULE VERT

La plupart des compagnies d'assurance accordent un rabais additionnel pouvant atteindre jusqu'à 20 % aux conducteurs de véhicules verts, autrement dit les automobiles à faible consommation de carburant, les véhicules électriques et les voitures hybrides.



### CONTACTER SON COURTIER AVANT D'ACHETER UN VÉHICULE

D'un modèle à l'autre, les primes d'assurance peuvent varier de plusieurs centaines de dollars pour des voitures de même catégorie. Le fait de contacter son courtier avant de choisir sa voiture permet de connaître les primes d'assurance à l'avance, d'orienter son choix de véhicule et de pouvoir respecter son budget.



### MAGASINER SON ASSURANCE

Ce n'est pas parce que l'on est jeune conducteur qu'il n'y a pas de compagnies intéressées et plus compétitives que d'autres. Certes, les jeunes conducteurs sont réputés pour avoir plus d'accidents que les assurés plus âgés, mais ils ont aussi de nombreuses années de conduite et de primes d'assurance à payer devant eux. Certains assureurs qui veulent éviter le magasinage chronique chaque année proposent des rabais de fidélité alléchants destinés aux jeunes conducteurs.

Le tout est de bien magasiner son assurance afin d'obtenir des conditions optimales qui motivent l'assuré à rester chez la même compagnie plus longtemps. Parce que Lussier Dale Parizeau est le plus important courtier d'assurance au Québec, nous faisons affaire avec un large réseau d'assureurs, ce qui nous permet de répondre aux besoins de tous les conducteurs, jeunes et moins jeunes, à des tarifs compétitifs.

Pour un jeune conducteur, s'assurer coûte plus cher que pour un conducteur expérimenté, mais il existe plusieurs astuces leur permettant de réduire leur facture le temps de constituer leur historique d'assurance auto.



### VOTRE TRANQUILLITÉ D'ESPRIT ASSURÉE

Économisez en regroupant vos assurances



-10%



-10%

**Lussier Dale Parizeau**  
Cabinet de services financiers

**450 746-1000**  
LussierDaleParizeau.ca

# LA TOYOTA COROLLA S'AMÉLIORE ENCORE POUR 2021 HAUTE TECHNOLOGIE ET SÉCURITÉ ÉVOLUÉE À BORD

La gamme Corolla dans son entier reçoit des améliorations pour 2021. Tous les modèles bénéficient maintenant de la compatibilité avec Android Auto<sup>MC</sup>, qui se joint à la compatibilité avec Apple CarPlay<sup>MC</sup> déjà incluse de série depuis l'année-modèle 2020.

La berline Toyota Corolla 2021 est offerte avec plusieurs groupes propulseurs. Les raffinés modèles de la série « L » sont construits autour d'un puissant et écoénergétique moteur 4 cylindres de 1,8 litre qui produit 139 chevaux de pointe et qui est couplé à une boîte manuelle à 6 vitesses ou à une transmission à variation continue (CVT). Les modèles plus sportifs de la série « S » sont équipés d'un plus puissant moteur 4 cylindres de 2,0 litres à force dynamique qui produit 169 chevaux de pointe et qui est couplé à une boîte manuelle intelligente avec correspondance du régime ou à une transmission CVT Direct Shift avec palettes de changement de vitesses au volant. La berline Corolla est agile, réactive et très excitante à conduire.

Audacieuse et élancée, l'Édition Nightshade, une version fondée sur la Corolla SE, revient pour 2021. Des roues en alliage de 18 po noires ainsi que des pare-chocs, un cadre de calandre, des boîtiers de rétroviseurs, des bas de caisse, des poignées de portières, un aileron arrière et des emblèmes extérieurs noirs donnent à la Corolla l'Édition Nightshade. Le groupe SE amélioré inclut le moteur de 2,0 litres à force dynamique de 169 chevaux et offre le choix entre la transmission CVT Dynamic Shift ou la boîte manuelle iMT à 6 vitesses, ce qui confère de la fougue à revendre à l'Édition Nightshade.

**La Toyota Corolla hybride 2021** est maintenant disponible chez votre concessionnaire Pierre Lefebvre Toyota.

« Pour 2021, profitez d'une combinaison gagnante : **la légendaire Corolla associée à la motorisation hybride de Toyota.** »

La vedette de la gamme 2021 est l'édition Premium, qui lui ajoute de nombreuses touches de luxe, alors que tous les modèles 2021 s'enrichissent de fonctions de connectivité et de sécurité. Fabriquée pour l'Amérique du Nord le système hybride à essence-électricité évolué, écoénergétique et inégalé de Toyota, conjugue un design éblouissant et des performances sensationnelles. La Corolla hybride propose une conduite animée et un rendement



énergétique remarquable, et elle peut être équipée d'un groupe d'options Premium qui lui ajoute une panoplie impressionnante de caractéristiques de luxe.

La Toyota Corolla hybride 2021 bénéficie de la technologie de propulsion hybride la plus évoluée et la plus populaire au monde, spécialement adaptée pour ce véhicule. Le système hybride combine un moteur à essence 4 cylindres de 1,8 litre à cycle Atkinson avec deux moteurs-générateurs et une transmission à variation continue à commande électronique. Doté d'une puissante batterie de stockage et d'un système sophistiqué de gestion de l'énergie, ce fougueux système hybride fournit un couple instantané à tous les régimes et développe une puissance nette de 121 chevaux. La Corolla hybride, affiche une cote de consommation combinée ville/route d'à peine 4,5 L/100 km, tout en réduisant les émissions.

L'impression d'élégance supérieure se poursuit à l'intérieur dans un habitacle conçu dans un souci de confort et de soutien du conducteur; les commandes y sont disposées de manière idéale pour sa commodité.

La Corolla hybride reçoit de série une panoplie impressionnante de technologies de sécurité, dont Toyota Safety Sense 2.0.

Contactez-nous pour un essai routier!



LA VENTE ÉTIQUETTES ROUGES EST COMMENCÉE

**COROLLA 2020**

- Transmission automatique
- Toute équipée



**COROLLA L 2020**

Véhicule présenté  
2020 Corolla L CVT

TAUX DE FINANCEMENT

**0,49%**

0\$ COMPTANT

LOCATION

**59\$**

PAR SEMAINE

La **COROLLA 2021**  
**HYBRIDE EST ARRIVÉE!**



Venez en faire l'essai  
**DÈS MAINTENANT.**

**PIERRE LEFEBVRE TOYOTA**  
331 Boul Poliquin, Sorel-Tracy, QC  
J3P 7W1 | 450-742-4596  
www.lefebvre-toyota.ca



PIERRE LEFEBVRE



Taxes en sus sur toutes les offres. \* Modèles 4Runner, 86 et Supra exclus. Le conducteur a toujours la responsabilité de conduire de façon sécuritaire. Soyez toujours attentif à ce qui vous entoure et conduisez prudemment. Selon les conditions routières, l'état du véhicule, la météo et d'autres circonstances, il se peut que les systèmes Toyota Safety Sense ne fonctionnent pas comme prévu. Consultez le site toyota.ca, votre concessionnaire Toyota ou le Manuel du propriétaire pour connaître les détails. 59\$ par semaine taxes en sus. 0\$ de comptant. Corolla L 2020, modèle bprbc am, location: 60 mois, 20 000 km par année sur approbation de Toyota service financier, assurances et immatriculation en sus. Détails chez votre concessionnaire.



### VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS

#### NISSAN ROGUE SV 2016

AWD, toit panoramique, groupe technologie. Une propriétaire, 57 689 km



17 995\$

#### NISSAN SENTRA SV 2018

Automatique, toit ouvrant, mags. Une propriétaire, 67 792 km



12 395\$

### SPÉCIAL DE LA SEMAINE

#### NISSAN PLATINUM 2019

Noir, int. cuir, AWD, toit panoramique. Un propriétaire, 17 620 km

#NI285A

37 991\$



#### NISSAN ROGUE S 2016

FWD, air clim., tout équipé. Un propriétaire, 33 746 km



14 991\$

#### NISSAN MAXIMA PLATINUM 2017

Gris, int. cuir, GPS, toit panoramique. Une propriétaire, 47 368 km



24 995\$

#### NISSAN VERSA NOTE SR 2017

Blanc, automatique, tout équipé, modèle rare. Un propriétaire, 10 438 km



14 991\$

#### NISSAN ROGUE SV 2016

Noir, AWD, toit panoramique, groupe technologie. Une propriétaire, 57 689 km



17 995\$

#### NISSAN KICKS 2019 SV

Automatique, air climatisé, groupe électrique. Une propriétaire, 24 522 km



20 295\$

#### NISSAN ROGUE SV AWD 2016

Gris, groupe technologie, toit panoramique. Un propriétaire, 56 002 km



17 995\$

#### NISSAN MURANO SL 2018

GPS, toit panoramique, int. cuir, AWD. Un propriétaire, 19 376 km



32 995\$

#### NISSAN ROGUE S 2018

Blanc, tout équipé, écran de recul. Un propriétaire, 43 857 km



20 995\$

#### NISSAN SENTRA SV 2019

Ensemble privilège, toit ouvrant. Un propriétaire, seulement 17 082 km



17 995\$

#### NISSAN MICRA SV 2018

Blanc, automatique, air clim., groupe électrique. Un propriétaire, 14051 km



12 595\$

## SOREL-TRACY NISSAN

### GRAND ARRIVAGE DE VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS

Financement à partir de **0,9%**



André Théroux



Les véhicules d'occasion certifiés ainsi que le financement s'appliquent uniquement aux véhicules Nissan. Voir détails sur place.

**1<sup>ère</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> chance au crédit!**

SOREL-TRACY NISSAN • 4995, rue Saint-Laurent (Québec) J3R 5S8 • www.soretracynissan.ca • 450 743-9418

181648

# Restez EN SÉCURITÉ

## FAITES RÉPARER OU REMPLACER VOTRE PARE-BRIS ET OBTENEZ NOTRE GARANTIE À VIE

GRATUITEMENT



\*Sur présentation de cette annonce. Valable lors d'une réparation ou d'un remplacement de pare-bris au détail effectué avec notre service mobile ou de valet. Offre valide du 1<sup>er</sup> septembre au 1<sup>er</sup> décembre 2020. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Détails en atelier.

# Aidons-les

## À MIEUX DÉBUTER LEUR JOURNÉE



POUR CHAQUE TRAITEMENT ANTIROUILLE APPLIQUÉ, UN PETIT DÉJEUNER SERA OFFERT AUX ENFANTS DE NOTRE COMMUNAUTÉ

\*Évaluation au détail seulement. Du 1<sup>er</sup> août au 31 septembre 2020. En respectant les protocoles d'hygiène COVID-19. 25 contributions à recevoir au détail d'automobile. Dépendant de la situation COVID-19, cette initiative peut changer. Code pour téléchargement: 18218300. Infos d'urgence: 911.



# TRAITEMENTS ANTIROUILLE

LES SOLUTIONS LES MIEUX ADAPTÉES

## ACHETEZ UN ANTIROUILLE ANNUEL PENETR-OIL® ET OBTENEZ

# 10 \$ de rabais\*

\*Sur présentation de cette annonce. Offre valide du 1<sup>er</sup> septembre au 1<sup>er</sup> décembre 2020. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Certaines restrictions s'appliquent. Détails en atelier.



Gens DE MÉTIER DEPUIS PLUS DE 40 ANS

SOREL-TRACY • 450 855-4600  
1775, chemin Saint-Roch

181807

# À l'an prochain pour la salle « anti-covid »

# Culture *dict*

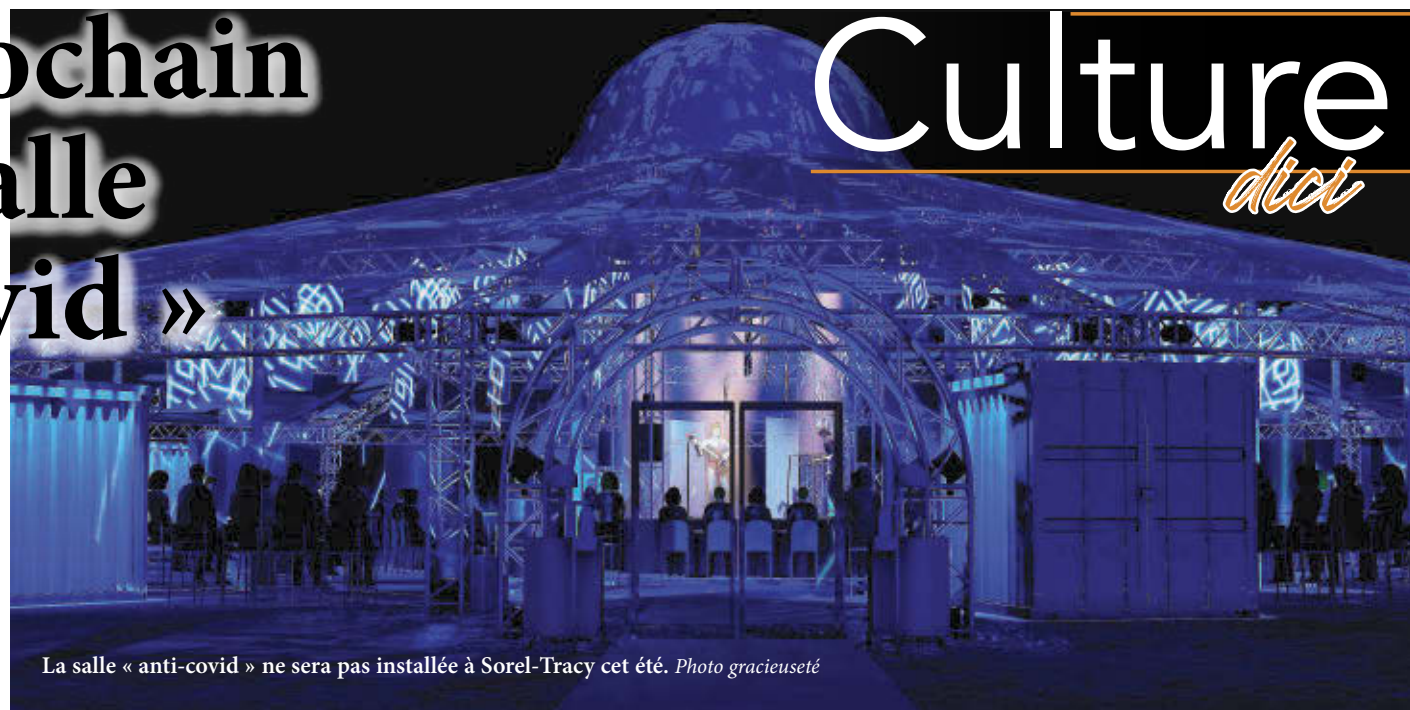
Sébastien Lacroix | Les 2 Rives

Présentée le printemps dernier comme une solution au divertissement en temps de pandémie, la salle « anti-covid » ne verra finalement pas le jour sur le quai Catherine-Legardeur cet été. Malgré l'autorisation de la Santé publique de porter les rassemblements à un maximum de 250 personnes depuis le 3 août, la Corporation des événements de Sorel-Tracy (EST) a déjà jeté la serviette.

Puisque l'autorisation arrive beaucoup trop tard dans l'été. « Nous sommes déjà en août. La saison est foutue. Comme les installations coûtent très cher, nous avons décidé de passer notre tour. Parce que ça n'aurait pas été possible de rentabiliser notre investissement », indique le vice-président et directeur artistique de l'EST, Thierry Migeon.

« Ça aurait pu être une belle opportunité, mais personne [de la Santé publique] n'a embarqué. On ne peut pas leur en vouloir. Parce qu'ils se penchent sur des solutions et leur souci premier est de contenir la pandémie, continue-t-il. Pendant ce temps-là, chaque municipalité a essayé de s'organiser avec des ciné-parcs, par exemple. »

Thierry Migeon estime également que l'obligation de porter le masque dans les



La salle « anti-covid » ne sera pas installée à Sorel-Tracy cet été. Photo gracieuseté

lieux publics fermés met un peu d'eau dans le gaz du projet. « Ça enlève complètement le plaisir. C'est comme d'avoir une voiture sans moteur », illustre-t-il.

Le port du couvre-visage n'était effectivement pas inclus dans les sept mesures de sécurité « anti-covid » qui avaient été dévoilées en mai dernier. La salle prévoyait un aménagement circulaire pour éviter que les spectateurs se croisent en entrant et en sortant et les sièges devaient être placés à deux mètres de distance entre chaque groupe.

À cela s'ajoutaient des stations de nettoyage de mains, une cabine de désinfection par micropulvérisation et des plexiglas entre les tables. Le service de bar aurait été offert à l'aide d'une application mobile. Même les toilettes se seraient désinfectées automatiquement après chaque utilisation grâce à un système de rayonnement ultraviolet.

## Une décision cet hiver

La corporation a donc décidé de se donner jusqu'à cet hiver pour prendre une décision pour l'an prochain, selon l'évolution de la pandémie et les mesures sanitaires qui risquent d'être en vigueur. « Je suis très confiant que d'ici janvier ou février, il y aura des changements très importants », croit Thierry Migeon. C'est la première fois que tous les laboratoires du monde travaillent ensemble pour trouver un vaccin. »

La Ville de Sorel-Tracy avait déjà donné les autorisations pour installer la structure démontable près de Statera et celles-ci seront renouvelables pour les années à venir. Ainsi, dès le mois de mai prochain, la programmation 2021 pourrait être lancée. Des tournages d'émissions de télévision pourraient aussi y être réalisés, ainsi que différents événements.

Si tout revient à la normale, la salle « anti-covid », connue sous le nom de projet iO avant la pandémie, pourrait accueillir plus de 2000 personnes autour d'une scène centrale. Ce qui serait beaucoup plus intéressant pour les promoteurs. « C'était possible de le faire avec 250 personnes, mais à la condition qu'il y ait plusieurs spectacles dans la même journée », explique Thierry Migeon.

Un autre problème qu'a rencontré le projet, c'est que la toile du dôme devait être fabriquée au Mexique où les usines ont également arrêté de fonctionner un certain temps. Or, comme le coronavirus a touché le Mexique après le Canada et les États-Unis, la production a été freinée après que la commande ait été passée.

## LE MARQUIS DE TRACY I VOUS FACILITE LA VIE !



OBTENEZ UN MOIS DE  
**LOYER  
GRATUIT**  
Déménagement  
avant le 15 septembre

Une offre unique dans la région : des appartements entièrement meublés avec la télévision, incluant l'électricité, le câble, le téléphone et l'air climatisé.

- TROIS REPAS PAR JOUR
- INFIRMIÈRES AUXILIAIRES
- PRÉPOSÉES AUX BÉNÉFICIAIRES (24 H SUR 24)

Prenez rendez-vous avec notre équipe pour une visite sur place ! Soyez assuré que nous prenons toutes les mesures d'hygiène pour votre sécurité. Vous pouvez également profiter de visites virtuelles dans le confort de votre foyer.

**Marquis  
de Tracy**

RÉSIDENCE  
**450 742-9555**  
7075, ave Du Major-Beaudet  
Sorel-Tracy (QC) J3R 5R2

info@marquisdetracy.com | marquisdetracy.com

SUBSIDIARE DE  
**KATASA**

Au Festival international de la chanson de Granby

# La chanteuse Jany Provost participe à la ronde finale

Katy Desrosiers | Les 2 Rives

La chanteuse et musicienne Jany Provost se retrouve parmi les 24 demi-finalistes du Festival international de la chanson de Granby et parmi les cinq finalistes du Concours des confinés du Théâtre Paradoxe. Malgré la pandémie, la jeune femme originaire de Saint-Roch-de-Richelieu a sauté sur les occasions de faire valoir son art.

Il s'agit de sa première participation au Festival international de la chanson de Granby. Après avoir été sélectionnée pour les auditions et avoir fait parvenir une vidéo de 15 minutes comprenant trois de ses chansons originales, elle a été admise parmi les demi-finalistes.

Comme cette édition particulière se tient en ligne, il n'y aura pas de finale officielle. Les 24 demi-finalistes auront donc une chance de remporter différents prix.

« Je me suis inscrite sans aucune attente. Mon projet est nouveau et j'ai été prise! Je capote! En plus, ils ont des beaux prix qui aident vraiment pour que ta carrière prenne son envol. Comme demi-finaliste, j'ai déjà des formations virtuelles avec des gens du milieu qui nous outillent pour le futur », raconte la musicienne.

Au début du mois d'août, elle a enregistré sa performance sur scène au Palace de

Granby. Les vidéos des demi-finalistes seront présentées à un jury. Le public peut aussi voter jusqu'au 22 août pour son candidat favori directement sur le site Internet du Festival. Un extrait d'une composition de Jany Provost, aussi connue sous son nom d'artiste, Audâze, est accessible dans la section Concours de la chanson populaire Tim Hortons. Les vidéos présentées au jury seront disponibles sur le site Internet du 18 au 21 août.

## Le Concours des confinés

La chanteuse fait également partie des cinq finalistes du Concours des confinés organisé par le Théâtre Paradoxe. Elle a été sélectionnée par le jury composé d'artistes comme Stefie Shock, Safia Nolin et le groupe Alfa Rococo. Dans les prochaines semaines, elle performera avec les autres finalistes dans le théâtre ou à l'extérieur sur leur terrasse, selon les consignes émises par le gouvernement. Par la suite, celui ou celle qui remportera la première place aura la chance d'enregistrer un mini album.

## La Station Loop comme instrument

Il y a quelques années, Jany Provost a remarqué qu'une de ses artistes favorites, Cyrille Aimée, utilisait une Station Loop, soit un équipement électronique qui permet d'enregistrer des sons et la voix, afin de les faire jouer en boucle et ainsi

créer une mélodie. Elle s'est alors mise à explorer cet outil. Aujourd'hui, elle croit que c'est ce qui la différencie dans le monde musical.

« C'est cool parce que ça te permet un peu d'être une femme-orchestre. [...] On voit en *live* quand je change le son de mon clavier pour un *drum*, par exemple. C'est le *fun* de voir la chanson se construire étape par étape », explique-t-elle.

La chanteuse avoue qu'au départ, l'équipement peut être impressionnant avec tous ses boutons et paramètres, mais après l'avoir apprivoisé, il lui permet d'avoir plus de liberté.

« Ça m'a aidé à créer des chansons parce que je ne suis pas limitée par mes capacités pianistiques. Je pouvais laisser cours à mon imagination sans avoir de barrière », mentionne l'artiste, qui qualifie sa voix comme l'instrument qu'elle maîtrise le mieux.

Jany Provost, sous son projet solo Audâze, devait lancer un EP de compositions originales à la fin avril, mais sa sortie a été retardée à l'automne ou à l'hiver en raison de la pandémie. Avec Audâze, elle propose un son soul, pop et électro.

En parallèle, elle poursuit son duo Jazz Instead et son duo River & Blocks. Elle s'est aussi récemment jointe à un groupe hommage plus rock avec des amis, dans lequel elle interprète Pat Benatar.



Jany Provost court la chance de remporter plusieurs prix au Festival international de la chanson de Granby. Photo Mike HG

Démonstrations commentées de machinerie  
Nouveautés 2020 et coups de coeur  
Parcelles des semenciers  
Carrefour des affaires  
Section événements, conférences et lancements  
Et bien plus encore!!!  
Au plaisir de Semer l'avenir avec vous... VIRTUELLEMENT

EXPO-CHAMPS  
ÉDITION SPÉCIALE  
VIRTUEL 2.0

25  
26  
27  
AOÛT  
2020

Rendez-vous à  
[expo-champsvirtuel2020.com](http://expo-champsvirtuel2020.com)

ACCÈS GRATUIT  
À LA PLATEFORME

PARTENAIRE PRINCIPAL  
fcc

PARTENAIRE OFFICIEL  
DES DÉMOS  
le Bulletin  
des agriculteurs

PARTENAIRE MÉDIA  
OFFICIEL  
La Terre  
DE CHEZ NOUS

Consultez vos professionnels locaux!

**VENDU**

La maison-vedette de la semaine

181603



Au 5057, terrasse Duvernay, secteur Tracy

Charmante propriété située à deux pas de tous les services et des écoles. Trois chambres à coucher à l'étage et immense sous-sol avec beaucoup de potentiel. Grande fenestration qui permet un maximum de luminosité. Laissez-vous charmer par la superbe terrasse extérieure couverte et son superbe aménagement paysager. Demandez une visite sans tarder!

Centris: 27762227

Contactez: Marie-Claude Antaya ou Maxime Dumaresq de Via Capitale Platine au 450 517-2224 ou au 514 926-9445 645, Marie-Victorin, Sorel-Tracy

**ENCORE VENDU.ca!**

**SECTEUR PIERREVILLE**

25, rue Maurault

Centris 9136442

**ENCORE VENDU.ca!**

**viacapitale**  
PLATINE  
645, Marie-Victorin

**ÉQUIPE BERTON**  
450 742-0000  
www.encorevendu.ca

**SECTEUR TRACY**

Cottage complètement rénové au goût du jour, 3 chambres à coucher, une salle de bains et une salle d'eau. Cour bien aménagée et dotée d'une piscine hors-terre. À proximité d'un parc et de la rivière Richelieu.

1234, rue Vandal

159 000\$

Centris 19473222

**SECTEUR SOREL**

119 000\$

Cottage situé en plein cœur de Sorel, à proximité de tous les services. Vous pourrez pratiquement tout faire à pied. 2 chambres à coucher, une salle de bains et une salle d'eau. Garage détaché.

166, rue de Ramezay

Centris 9995517

**SECTEUR SOREL**

Beau jumelé à aires ouvertes situé dans le secteur de l'hôpital, coin tranquille. Les plafonds de 9 pieds de haut donnent lieu à des pièces surdimensionnées. 3 chambres à coucher. Très logeable.

413, place Laurentienne

169 000\$

Centris 12854913

**SECTEUR TRACY**

Véritable clé en main ayant subi de belles améliorations au fil du temps. Maison possédant, entre autres, 5 chambres à coucher, une magnifique salle de bains et une salle de lavage indépendante. Secteur homogène et familial.

7250, rue des Muguet

299 000\$

Centris 14382955

**Mario Larouche** Courtier immobilier  
450 746-3751

**viacapitale** PLATINE

**20** ANS D'EXPERIENCE

TOP 100 MEILLEURS VENDEURS POUR TOUT LE RÉSEAU P.Q.

Certifié méritas Platine (solo) 2018

- Garantie domiciliaire aux acheteurs  
- Garantie désistement aux vendeurs

 <b>St-Roch</b> Jolie, bord de l'eau	 <b>St-Joseph</b> Duplex	 <b>Tracy</b> Triplex
 <b>Sorel</b> 4 Plex	 <b>Sorel</b> Bâtisse commerciale	 <b>Sorel</b> Duplex



AGENCE IMMOBILIÈRE

# LA FORCE D'UNE ÉQUIPE!

 <b>Chantal Godin</b> Courtier immobilier 450 880-1497	 <b>Simon Chartrand</b> Courtier immobilier résidentiel 514 972-5423	 <b>Patrick Charbonneau</b> Courtier immobilier résidentiel 450 746-9597	 <b>Michaël Deschênes Parent</b> Courtier immobilier 450 846-2389	 <b>Jean-Pierre Chouinard</b> Courtier immobilier 450 780-6684	 <b>Maxime Dumaresq</b> Courtier immobilier résidentiel 514 926-9445	 <b>Mélanie Nadeau</b> Courtier immobilier résidentiel 450 881-8717
 <b>Jennifer Cournoyer</b> Courtier immobilier 450 746-9332	 <b>Mario Larouche</b> Courtier immobilier 450 746-3751	 <b>Yannick Plouffe</b> Courtier immobilier 450 922-5047	 <b>Denis Dussault</b> Courtier immobilier résidentiel 450 881-0504	 <b>Karine Gagné</b> Courtier immobilier 450 561-9690	 <b>François Berton</b> Courtier immobilier 450 742-0000	 <b>Jacques Murray</b> Courtier immobilier 450 730-5173
 <b>Julie Letendre</b> Courtier immobilier résidentiel 450 517-0977	 <b>Yanick Caisse</b> Courtier immobilier 450 880-9999 www.yanickcaisse.com	 <b>Marie-Claude Antaya</b> Courtier immobilier résidentiel 450 517-2224	 <b>Chantal Major</b> Courtier immobilier résidentiel 514 594-1877	 <b>Marc-André Bouchard</b> Courtier immobilier 450 742-0000	 <b>Mireille Laviolette</b> Courtier immobilier 450 780-2187	 <b>Lizan Raymond</b> Courtier immobilier 450 881-5161

450 746-4434 | 645, Marie-Victorin, Sorel-Tracy

**viaPROTECTIONS**  
propriétaire domiciliaire hypothécaire

viacapitaleplatine.com

COURTIER IMMOBILIER  
**JENNIFER COURNOYER**  
450.746.9332



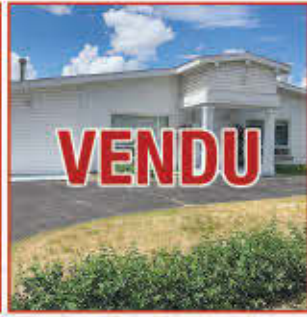
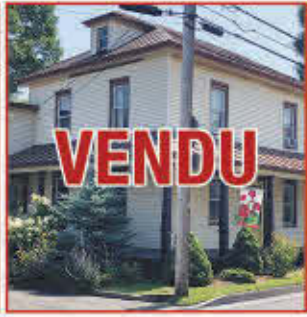
**VOUS VOULEZ VENDRE VOUS AUSSI?  
APPELÉZ-MOI!  
450.746.9332**

COURTIER IMMOBILIER  
**YANICK CAISSE**  
POUR UNE ESTIMATION, téléphonez-moi, c'est gratuit

**URGENT**  
APRÈS TANT DE SUCCÈS, J'AI UN URGENT BESOIN DE MAISONS POUR DES ACHÉTEURS.  
ÉVALUATION GRATUITE DE LA VALEUR DE VOTRE MAISON.  
450 880-9999

**MIREILLE LAVIOLETTE**  
COURTIER IMMOBILIER  
450 780-2187

**KARINE GAGNÉ**  
COURTIER IMMOBILIER  
450 561-9690



Courtier immobilier  
**Jean-Pierre CHOUINARD**  
ESTIMATION GRATUITE  
450 780.6684  
www.jpchouinard.com



IMMO | DÉCO | RÉNO

# Une pétition circule pour sauver un bâtiment du centre-ville de la démolition

Sébastien Lacroix | Les 2 Rives

Une pétition adressée à la Ville de Sorel-Tracy a été lancée la semaine dernière sur le site [change.org](https://www.change.org) pour la préservation du bâtiment du 60, avenue de l'Hôtel-Dieu, qui abrite la Librairie Mario Bastiani. Un édifice sur lequel pèse une menace de démolition en raison de son état de décrépitude.

Les instigateurs de la pétition, qui a cumulé jusqu'à maintenant près de 700 signatures, font valoir que plusieurs éléments sont à préserver, dont sa galerie en corbeille ainsi que la structure de ses fondations qui a été solidifiée sur troncs d'arbres ceinturés de fer.

Dans cette maison à la française, devenue commerciale, le libraire Mario Bastiani conserve des livres anciens depuis 34 ans. Un « endroit culturel sans pareil au Québec » qui a protégé plusieurs collections du patrimoine culturel du Québec, fait valoir la pétition.

Malgré l'adoption d'un règlement encadrant les démolitions d'immeubles par la Ville de Sorel-Tracy, celui-ci ne pourra pas être protégé. Puisqu'il n'a aucune valeur patrimoniale. C'est ce qu'a confirmé le président du comité du patrimoine, le conseiller Patrick Péloquin.

« Le rapport d'investigation effectué par la firme Patri-Arch, en 2015, ne fait aucune mention de cette maison-là, fait-il valoir. Elle a tellement subi de modifications qu'elle a perdu toute sa valeur patrimoniale. On a juste à regarder sa devanture. »

L'inventaire du patrimoine bâti avait en effet écarté le bâtiment du 60, avenue de l'Hôtel-Dieu. Si le bâtiment en avait fait partie, le conseiller explique que la Ville serait intervenue.

« Je n'ai aucune documentation sur laquelle m'appuyer, ajoute-t-il. Il peut y avoir

des éléments, mais c'est trop minime pour dire qu'il a une valeur patrimoniale. On ne peut pas non plus dire "Oh wow, quel beau bâtiment." »

Le conseiller Patrick Péloquin admet que la Librairie Mario Bastiani peut avoir un intérêt patrimonial en ce qui concerne sa contribution à la préservation de la culture. Cependant, cela ne peut pas protéger l'immeuble en vertu de ce règlement puisque celui-ci concerne uniquement le patrimoine bâti. « Nous n'avons rien contre le commerce. Il peut s'installer dans un autre local, explique-t-il. Ce n'est pas la librairie que nous visons. C'est la structure autour. »

## Dans un état de « quasi-abandon »

Il n'y a toujours pas de date qui a été déterminée pour entendre l'ordonnance de démolition adressée par la Ville de Sorel-Tracy, qui a entrepris des recours judiciaires il y a quelques semaines.

« Si on en est venu là, c'est que le propriétaire n'avait manifesté aucun intérêt à rénover son bâtiment qui est quasi à l'état d'abandon. Nos inspecteurs municipaux à la Ville prétendent que c'est un bâtiment qui est depuis longtemps laissé à lui-même. On considère que c'est un bâtiment qui est à risque », fait valoir le maire de Sorel-Tracy, Serge Péloquin.

« C'est le juge qui va décider si oui ou non, il ordonne au propriétaire les réparations ou s'il va de l'avant avec la démolition, continue-t-il. S'il ordonne une rénovation, il va falloir qu'il aille de l'avant avec les engagements qu'il va prendre à la Cour. C'est déjà arrivé pour d'autres bâtiments que nous avons émis une ordonnance et en arrivant devant la Cour, les propriétaires ont décidé de faire des travaux et de remettre leur bâtiment dans un état fonctionnel », souligne Serge Péloquin.



La vitrine de la librairie a été victime de vandalisme au début du mois de juillet.

Photo Sébastien Lacroix | Les 2 Rives ©

181623

**JANIE DIONNE**  
Courtier immobilier résidentiel

**+ L'ÉQUIPE MARTINE DESCHESNES**  
Courtier immobilier agréé DA

**B - 450 746 1111**  
**C - 450 517 0141**

<p><b>Sorel</b></p> <p>Résidentiel et commercial. 16-16A, rue Goupil #16058083</p> <p><b>154 000 \$ +tx.</b></p>	<p><b>Sorel</b></p> <p>Solarium! 4 CAC, 2 SDB 98, rue Duhamel #17923264</p> <p><b>194 000 \$</b></p>
<p><b>Tracy</b></p> <p>Condo 3e étage Face au Fleuve 32-8305, route Marie-Victorin #9730330</p> <p><b>329 000 \$</b></p>	<p><b>Sorel</b></p> <p>Rénovée! Spacieuse! 1, boul. Lucien-Cardin #28022062</p> <p><b>364 900 \$</b></p>
<p><b>Le marché est en feu!</b> <b>APPELZ-NOUS</b> <b>pour une estimation gratuite</b> <b>de la valeur marchande de votre propriété</b></p>	
<p><b>Tracy</b></p> <p>PLAIN-PIED IMMACULÉ! 5055, rue Marquette #24351980</p> <p><b>VENDU!</b></p>	<p><b>Tracy</b></p> <p>Secteur recherché 4 CAC, 2 SDB 9300, rue de Cognac #17898119</p> <p><b>VENDU!</b></p>
<p><b>Sorel</b></p> <p>Espace à profusion Garage détaché 3043, boul. Fiset #12359348</p> <p><b>VENDU!</b></p>	<p><b>Sorel</b></p> <p>Duplex impeccable 2 x 4 1/2 13-13A, rue Bernard #19024073</p> <p><b>VENDU!</b></p>
<p><b>Ste-Anne-de-Sorel</b></p> <p>4 chambres Près de l'école 56, rue Paul #26561819</p> <p><b>VENDU!</b></p>	<p><b>Saint-Robert</b></p> <p>3 chambres Garage double 4065, route Marie-Victorin #23149098</p> <p><b>VENDU!</b></p>

Agence immobilière licencié indépendant et autonome de RE/MAX Signature inc.

→ 53 A, George, Sorel-Tracy, QC J3P 1B9  
→ 130, de Mortagne, bur. 200, Boucherville, QC J4B 5M7

Équipe Martine Deschesnes REMAX  
equipemartinedeschernes

**martinedeschernes.com**






IMMEUBLES  
**BARDIER**  
AGENCE IMMOBILIÈRE

Hugues  
**BARDIER**  
courtier immobilier  
450.746.4444

Jacques  
**BARDIER**  
courtier immobilier  
450.780.8787

Patrick  
**BARDIER**  
courtier immobilier  
450.880.0193

L'expérience fait la différence – 520, boul. Fiset, Sorel-Tracy - [www.bardier.ca](http://www.bardier.ca)

<p><b>NOUVEAU</b> CENTRIS # 21299635</p>  <p><b>Massueville</b> Jolie maison au cœur d'un charmant village, rénovée avec soin et goût. Lumineuse, rien de laissé au hasard. Grande cour intime avec un champ à l'arrière. À quelques pas de l'école primaire. Incomparable. Vous vous croirez dans une maison neuve pour moins cher qu'à loyer!</p>	<p><b>NOUVEAU</b> CENTRIS # 16636135</p>  <p><b>St-Robert</b> Propriété située en campagne avec une immense chambre principale, 2 garde-robes. Magnifique et grande cuisine avec comptoir en béton et dossiers de céramique. Un solarium 4 saisons sur pneus vissés. Possibilité de servitude pour accès arrière avec chevaux. Il y a un box, mais une possibilité de 4. Piscine 24 pieds et patio en bois traité.</p>	<p><b>NOUVEAU</b> CENTRIS # 20362253</p>  <p><b>St-Joseph-de-Sorel</b> Charmante propriété située près de tous les services et du centre-ville. Plusieurs rénovations ont été faites, cuisine refaite en 2006 avec armoires en polyester, fenestration et porte (2007), électricité et plomberie refaite en majeure partie, entrée d'eau et sortie d'égout (2019). Grande piscine hors-terre 15 x 30 pieds.</p>	<p>CENTRIS # 13270609</p>  <p><b>Saint-Ours</b> Maison avec revenu, au fond d'une rue, avec magnifique terrasse intime et terrain le long d'un ruisseau, véritable petit coin de paradis en campagne. Logement principal avec foyer et plafond cathédrale.</p>	<p>CENTRIS # 20392134</p>  <p><b>Sorel-Tracy</b> Charmante propriété très bien entretenue dans un secteur de choix. Terrain de 7 167 pieds carrés, doté, paysagé et piscine hors-terre chauffée. Il y a 4 chambres dont 2 au sous-sol, une grande salle familiale et un garage attaché de 16 x 26 pieds. Elle est sise dans un cul-de-sac, une rue peu passante et très tranquille.</p>	<p>CENTRIS # 9542023</p>  <p><b>Saint-François-du-Lac</b> Maison d'époque aux pièces avantageuses avec superbe potentiel de restauration à petit prix. Elle a gardé l'aspect rustique! Possède déjà 5 chambres. Beau grand terrain. 2 bâtiments dont une immense grange.</p>
<p>CENTRIS # 20291084</p>  <p><b>Yamaska</b> Propriété située sur un terrain de 23 500pc, possédant 5 cac et possibilité d'en avoir plus, avec un garage attaché de 16 X 27pi et un abri d'auto. Un bel endroit campagnard avec un solarium à l'arrière et une grande galerie à l'avant.</p>	<p>CENTRIS # 16338506</p>  <p><b>Sorel-Tracy</b> Charmante maison toute en brique. Un garage attaché de 14x30 pieds. Un poêle au bois dans la salle familiale au sous-sol ainsi qu'un foyer au bois dans le salon au RDC. Il y a 5 chambres à coucher dont 2 au sous-sol. Les armoires de cuisine sont en bois. Un patio de béton derrière de 18x12 pieds.</p>	<p>CENTRIS # 22836942</p>  <p><b>Sorel-Tracy</b> Cottage situé à 2 pas de l'hôpital et du parc Regard sur le fleuve. Cuisine refaite avec goût, superbes planchers de bois, 3 chambres à coucher à l'étage, grande salle de bain, salon et salle à manger à aires ouvertes. Superbe cour et très intime de 2 780 pieds carrés, terrain doté et aménagé.</p>	<p>CENTRIS # 14603760</p>  <p><b>Sainte-Victoire-de-Sorel</b> Belle propriété située sur un très grand terrain de 63 arpents, terre boisée avec érable. Un garage de 16 x 27 pieds avec rangement au 2<sup>e</sup> étage. La majorité des fenêtres du sous-sol ont été changées en 2019. Il y a 4 chambres à coucher dont une au sous-sol, un foyer et un poêle à bois.</p>	<p>CENTRIS # 24035043</p>  <p><b>Sorel-Tracy</b> Propriété unifamiliale sur beau grand terrain d'environ 6 arpents toujours bien entretenue. Plusieurs rénovations apportées au fil du temps; toiture, cuisine et fournaise électrique.</p>	<p>CENTRIS # 28414600</p>  <p><b>Sorel-Tracy</b> La campagne en ville. Située à un endroit exceptionnel dans un rang qui ne débouche pas. Avec immense terrain et une cabane à sucre, lac artificiel, chemin carrossable. Vraiment unique. Maison en parfaite condition, clé en main.</p>
<p>CENTRIS # 24078101</p>  <p><b>Sorel-Tracy</b> Jolie maison abordable très bien entretenue. Celle-ci est à proximité d'un arrêt d'autobus, d'une école primaire, des restaurants, des pharmacies et du centre-ville de Sorel-Tracy. Il y a 2 chambres à coucher, une cuisine avec une bay window, un garage de 12 x 28 pieds et un patio en bois de 16 x 13 pieds. À qui la chance!</p>	<p>CENTRIS # 17554009</p>  <p><b>Sorel-Tracy</b> Duplex refait à neuf près du centre-ville de Sorel, deux logements de 5 et demi, avec un garage détaché de 16 X 20 pieds et une remise 12 X 12 pieds. Le coût des travaux investi est de 30 000 \$.</p>	<p>CENTRIS # 27938821</p>  <p><b>St-Roch</b> Superbe bungalow avec rez-de-jardin d'où vous accédez à la piscine par deux portes-patio. Cette somptueuse demeure possède 4 chambres, une cuisine entièrement rénovée avec comptoir en granit, beaucoup de rangement, armoires en bois. Belle piscine creusée avec vue surplombant le Richelieu.</p>	<p>CENTRIS # 15958395</p>  <p><b>Pierreville</b> Spacieuse maison, idéale pour grande famille ayant besoin d'espace. Propre, bien entretenue, située à distance de marche de tous les services. Intéressant pour maison de chambres. Thermopompe murale 2018. Gouttières et soffites 2018, fenêtres réajustées depuis les 5 dernières années pour la plupart, toit 2014. Prix réduit de 50 000\$ pour vente rapide.</p>	<p>CENTRIS # 27464413</p>  <p><b>Sorel-Tracy</b> Superbe propriété. Garage double de 24 x 25 pieds, avec mezzanine. Un terrain de 8 302 pieds carrés, doté, un balcon en bois traité de qualité supérieur et une piscine hors-terre de 15 pieds. L'intérieur a été repeint, une chambre à coucher et une salle d'eau ont été ajoutées au sous-sol.</p>	<p>CENTRIS # 21501702</p>  <p><b>Sorel-Tracy</b> Triplex idéal pour un propriétaire occupant avec sa grande cour absolument exceptionnelle pour l'emplacement. Secteur du Faubourg (Ancien Fort-à-melasse). Près de l'hôpital et de tous les services. Tout brique, véritable petit joyau du patrimoine!</p>
<p>CENTRIS # 14190070</p>  <p><b>Contrecoeur</b> Propriété sise en plein cœur du village. Celle-ci possède des belles poutres apparentes dans les pièces principales ce qui donne un coquet chaleureux. Il y a deux chambres à coucher à l'étage et des planchers antiques, une cuisine donnant sur jolie petite véranda. Quelques travaux ont été effectués au cours des années.</p>	<p>CENTRIS # 12921254</p>  <p><b>Sorel-Tracy</b> Charmant bungalow 4 côté brique, situé à quelques mètres d'une école primaire et de tous les services. 4 Cac dont 3 au 1<sup>er</sup> étage principale. Propriété bien entretenue au fil des années. Une visite et vous serez charmés.</p>	<p>CENTRIS # 28618816</p>  <p><b>Pierreville</b> Ancien chalet complètement rénové en 1993, posé sur une nouvelle fondation et une nouvelle installation septique. Maison de 3 chambres dont 2 sont au sous-sol, un grand terrain de 33 978 pieds carrés et un garage double isolé de 24 x 30 pieds. Cour arrière avec piscine hors-terre de 24 pieds. La plomberie et l'électricité ont été refaites.</p>	<p>CENTRIS # 26636616</p>  <p><b>Saint-Bonaventure</b> Chalet situé sur un terrain loué du camping Domaine du Bassin. Un secteur tranquille entouré d'arbres et tout près de la rivière Saint-François. Vous pourrez admirer tous les jours de splendeur coucher de soleil. Il y a 2 chambres à coucher, une remise et la toiture a été refaite en 2016 (environ). Un petit coin où s'échapper de la ville.</p>	<p>CENTRIS # 20835037</p>  <p><b>Sorel-Tracy</b> Très beau duplex situé à quelques pas du Centre-ville et du Carré Royal. Une belle cour intime ensoleillée et à l'abri des regards. Le logement à l'étage a une grande terrasse. Un coin tranquille même en ville. Il vous offre d'être propriétaire occupant ou non. Une visite s'impose!</p>	<p>CENTRIS # 26143444</p>  <p><b>Sorel-Tracy</b> Beaucoup plus vaste qu'il ne le paraît. Bungalow de construction 2012 à aires ouvertes, belle luminosité, grande cuisine avec îlot, 3 chambres à l'étage et 2 au sous-sol ainsi que 2 salles de bains. Terrain doté (2019) avec un patio à 3 paliers et une piscine hors-terre de 24 pieds.</p>
<p>CENTRIS # 24581145</p>  <p><b>Yamaska</b> Quadruplex en bonne condition, 4 x 4 1/2 sur deux étages. Cet immeuble a été construit en 2013 sur un terrain de 9 087 pieds carrés. Emplacement de choix, rue tranquille. Revenus bruts potentiels annuels de 32 100\$. Grands logements avec une belle luminosité.</p>	<p>CENTRIS # 26158874</p>  <p><b>Blainville</b> Somptueuse propriété située dans un secteur recherché, à proximité de tous les services, accès rapide à l'auto. 15. Il y a 3 grandes chambres à coucher à l'étage et 3 au sous-sol, 2 poêles à combustion lente, une grande salle familiale. En plus, d'un logement insonorisé, fermé et une entrée indépendante.</p>	<p>CENTRIS # 25348794</p>  <p><b>Saint-Robert</b> Splendide maison très bien entretenue. Terrain immense de plus de 26 000 pieds carrés et ce sans aucun voisin à l'arrière. Cette propriété, offre le confort et l'espace pour toute la famille. Elle possède 4 chambres, une salle familiale avec table de billard et une salle de spa. Un garage de 14 x 26 pieds.</p>	<p>CENTRIS # 24433840</p>  <p><b>Sorel-Tracy</b> Duplex situé dans un secteur près de tous les services, piste cyclable, promenade sur regard sur le fleuve et l'hôpital. Logements en très bon état demandant peu d'entretien et à un bon emplacement. Il y a 2 x 4 1/2, une petite cour arrière et une remise.</p>	<p>CENTRIS # 23852890</p>  <p><b>Sorel-Tracy</b> Grande et chaleureuse propriété en excellente condition. Vue partielle sur l'eau, potentiel immense, 2 salles de bains réajustées, sous-sol prêt à être aménagé, revêtement de pierre ajoutée au début des années 2000, toit 2011. Poêle et foyer au bois. Possibilité de séparer un terrain de 21 000 pieds carrés.</p>	<p>CENTRIS # 26879265</p>  <p><b>Sorel-Tracy</b> Maison de 4 chambres dont une attenante à une salle de bain (chambre des maîtres). Porte patio donnant sur un balcon avant avec auvent rétractable de 11'8x5 pieds. Toiture de tôle repeint vers 2008.</p>
<p>CENTRIS # 22587699</p>  <p><b>Sorel-Tracy</b> Duplex entièrement rénové au cours des années. Les planchers, armoires et balcons ont été refaits. Cette propriété est propre et bien entretenue. Elle est située en face d'un vaste stationnement municipal près du centre-ville, des commerces, parcs et arrêts d'autobus.</p>	<p>CENTRIS # 20939243</p>  <p><b>Sorel-Tracy</b> Plain-pied, abri d'auto, tout brique, revêtement de toiture mai 2020. Intérieur vaste &amp; rénové, salon &amp; salle à manger à aire ouverte, foyer électrique encastré, cuisine avec armoires de chêne restaurées, comptoir de granit, dossier de céramique noir lustré, mur de pierre et encore plus.</p>	<p>CENTRIS # 23527709</p>  <p><b>Sorel-Tracy</b> Superbe duplex en pierre situé dans un rond-point près de l'hôpital Hôtel-Dieu. Ce secteur est très tranquille et à proximité de tout. Cette propriété rapporte un revenu annuel de 14 000 \$. Un terrain de 8 234 pieds carrés avec un garage de 13 x 20 pieds.</p>	<p>CENTRIS # 26442015</p>  <p><b>Saint-François-du-Lac</b> Chalet de 4 saisons qui est un des rares avec électricité. Accès par bateau et hiver en motoneige ou auto par la pointe du Nord-est et 5 minutes de marche. Il est situé près de l'embouchure de la rivière St-François. Terrain gazonné en grande partie avec arbres matures. Un merveilleux couché de soleil.</p>	<p><b>COMMERCIALE</b> CENTRIS # 23644334</p>  <p><b>Sorel-Tracy</b> Bâtisse commerciale située à proximité de tous les services. La façade de cette bâtisse est toute vitrée. Elle est en briques, en vinyle et en stucco. Cet espace de bureau est très grand et il y a des plafonds de 11 pieds de hauteur. Il est idéal pour y faire votre prochain bureau.</p>	<p>CENTRIS # 15285842</p>  <p><b>Sorel-Tracy</b> Triplex situé près du centre-ville sur un terrain de 4 392 pc. Trois logements 6 1/2 pièces loués avec revenus de 23 800\$ par année. Avec remise.</p>



CENTRIS # 11380006

**Pierreville**

Propriété située sur un terrain de 20 200 pieds carrés avec un accès à la rivière St-François. Possède 3 chambres à coucher à l'étage, 1 salle de bains et 1 salle d'eau. Toit refait en 2012. Remise avec électricité et porte de garage ajoutée en 2013.



CENTRIS # 16284868

**St-Elphège**

Grand cottage de 3 étages fins, avec 4 chambres, presque entièrement rénovée. Grand terrain, 2 garages dont un récent de 40' X 25' X 10, de haut, sur dalles de béton, et 2 bâtiments. Vue magnifique sur les terres. L'air de la campagne vous fera le plus grand bien!



CENTRIS # 12974353

**Sainte-victoire-de-Sorel**

Pour amateur de la nature. Magnifique maison en pierres avec garage attaché, située à la campagne. Un immense terrain de 67 500 pieds carrés avec boisé à l'arrière et une écurie de 3 box possibilité de 4. Une superbe cuisine refaite avec des grands comptoirs de quartz.



CENTRIS # 24214722

**St-Antoine-sur-Richelieu**

Charmante propriété située en campagne. Elle possède un garage (2006) et un abri-auto (2 voitures). La finition du sous-sol a été refaite, murs, isolation, plafonds et les colombages. Une grande partie de l'électricité du sous-sol qui a été refaite. Le linoléum dans la cuisine et la salle à manger a été changé.



CENTRIS # 19207131

**Sorel-Tracy**

Duplex bien entretenu et rénové. Les 2 logements sont des 4 1/2. Cette propriété est située à proximité de l'hôpital, des transports en commun et des écoles. Un garage de 15 x 22 pieds se trouve derrière. Des rénovations ont été apportées à la finition intérieure et des menus travaux ont été effectués.



CENTRIS # 11652321

**Sorel-Tracy**

Cette propriété est située sur une rue tranquille. La fondation de la maison est isolée à l'uréthane. Une cour arrière clôturée, paysagée avec une piscine hors-terre de 8 pieds. Quelques rénovations ont été effectuées dans la maison.



CENTRIS # 22736030

**Sorel-Tracy**

Superbe propriété sise dans un secteur tranquille, tout près de tous les services, de l'autoroute 30. Un beau grand terrain, aménagé et doté de 11 448 pieds carrés. Il y a un garage de 16 x 28 pieds, 4 chambres à coucher, une mezzanine et une piscine hors-terre dans la terre de 15 pieds.



CENTRIS # 23409002

**Sorel-Tracy**

Propriété en brique située près de l'hôpital Hôtel Dieu. Possède une grande cour arrière clôturée et bordée de haies avec piscine au sol. Des poutres apparentes sont situées au plafond du rez-de-chaussée ainsi qu'un magnifique foyer double au salon. Un garage attaché de 15,4 x 23 pieds.



CENTRIS # 10590868

**Ste-Victoire-de-Sorel**

Charmante propriété très propre et bien entretenue. Elle a été entièrement rénovée entre 2006 et 2011. Elle dispose d'une cuisine vaste et fonctionnelle, une luxueuse salle de bain, une unité de climatisation centrale et beaucoup de rangement.



CENTRIS # 20584011

**Sorel-Tracy**

Joli duplex situé directement en face de l'entrée du Parc Regard sur le Fleuve. Il est à proximité de tous les services. Un 4 et demi + un 5 et demi. Revêtement de la propriété repeint en 2012. Fournaise 2012 et partie arrière en tôle de la toiture 2012. Remise 12x14 pieds.



CENTRIS # 28445121

**St-Francois-du-Lac**

Propriété rebâtie en 2014 sur ancienne fondation avec 3 garages. 24 arpents de terrain dont 14 boisés. Un logement de 3 1/2 sur le côté gauche. Garage en tôle sur dalle de béton de 22x 28'8" pieds. Un 2e garage de 36x54 pieds. Un hangar de 20'6x24'6" pieds & une cabane de 31x24 pieds.



CENTRIS # 22004522

**Sorel-Tracy**

Duplex comprenant un grand 3 1/2 et un 4 1/2. Cette propriété est très bien située dans un secteur paisible. Elle est à quelques minutes de l'hôpital Hôtel-Dieu, des commerces et près du fleuve. Le logement #7 est loué 425\$ par mois et l'autre est présentement occupé par le propriétaire. Beaucoup de rénovations ont été effectuées.



CENTRIS # 19958101

**Sorel-Tracy**

Propriété à étages est très bien entretenue située à proximité de tous les services, du centre-ville, des restaurants, des magasins et des écoles. Celle-ci possède 7 chambres à coucher dont 4 au deuxième étage et 2 autres au sous-sol. Les armoires de cuisine sont en chêne.



CENTRIS # 22034917

**Sorel-Tracy**

Propriété située dans un secteur tranquille près de tous les services. Terrain avec piscine hors terre, clôturée et bordée de haie. Il y a eu quelques travaux qui ont été fait, toiture changée en 2010, les comptoirs de la cuisine et la tôle de la piscine en 2017. Idéal pour une petite famille, 3 chambres et à proximité des écoles.



CENTRIS # 19103952

**St-Ours**

Charmante maison située en campagne. Terrain de 20 250 pieds carrés, aucun voisin derrière. Il y a 3 chambres à coucher à l'étage possibilité d'en faire une quatrième (boudoir), 2 chambres à coucher au rez-de-chaussée dont une qui est utilisée comme studio, isolée et insonorisée.



CENTRIS # 13320863

**St-Ours**

Ravissante propriété en excellente condition, très propre et entretenue au fil des ans. Celle-ci dispose de 4 chambres possibilité d'une 5<sup>e</sup> et une véranda lumineuse. Quelques rénovations ont été effectuées : plancher changé, cuisine refaite (2013), moulures et cadres de porte ajoutés. Fondation isolée à l'uréthane.



CENTRIS # 12404271

**St-Francois-du-Lac**

Propriété centenaire bien entretenue au fil des années et située sur un coin de rue. Elle possède des grandes pièces, 3 chambres + possibilité d'une 4e dans le 404. Il y a 2 entrées indépendantes pour les logements & une pour le s-sol. Un grand terrain paysagé avec garage.



CENTRIS # 15854253

**Sorel-Tracy**

Charmant plan-pied situé près du centre-ville et des promenades de Sorel. Elle vous offre 3 chambres au rez-de-chaussée, 2 chambres au sous-sol et une possibilité d'en faire d'autres. Cette maison a été prolongée dans les années 1980, un solarium 12,3 x 4,7 pieds et un patio de béton 14 x 22 pieds.



CENTRIS # 21177622

**Contrecoeur**

Jolie maison bien entretenue située à 2 minutes de l'autoroute 30. Beau terrain de 4 306 pieds carrés entouré de haies et clôturé d'un côté. Celle-ci est sise sur le coin d'une rue privé qui débouche sur le fleuve. Une remise de 10 x 20 pied. A peu de frais et clé en mains.



CENTRIS # 22218220

**Sorel-Tracy**

Superbe immeuble situé à proximité du Fleuve et près de l'hôpital. Il a été très bien entretenu avec les années. Triplex de deux 5 1/2 et un 4 1/2. Un grand stationnement derrière et un espace de rangement pour les locataires dans la cour arrière. À l'étage, superbe logement idéal pour propriétaire occupant.



CENTRIS # 24739023

**Sorel-Tracy**

Belle propriété en rangées située dans un beau secteur, près de tout. Un terrain entièrement clôturé. Le salon est doté d'un poêle à granulés. La cuisine et la salle à manger sont à aires ouvertes. Il y a 2 chambres à coucher qui sont à l'étage ainsi qu'une salle de bain.



CENTRIS # 14701803

**Sorel-Tracy**

Très grande propriété toute en briques. Elle est située à proximité de tous les services du centre-ville. Une maison de 3 chambres à coucher dont 2 au 2<sup>e</sup> étage, des grandes pièces à aires ouvertes et un garage double de 26 x 54 pieds. Il y a plusieurs grandes fenêtres ce qui crée une propriété chaleureuse et ensoleillée.



CENTRIS # 14892285

**Sorel-Tracy**

Triplex jumelé en brique. Il y a un 5 et demi qui rapporte 540\$/mois et un autre 550\$/mois. Puis, un 4 et demi loué 445\$/mois. Ces logements sont tous loués. L'immeuble dispose d'une petite cour dans laquelle il y a une remise de 15'6x20'6" pieds. Rénovés récentes: beaucoup de plomberie et d'électricité.



CENTRIS # 27819880

**Pierreville**

Quadruplex situé à quelques minutes du centre-ville. Il y a 2 logements 3 1/2 et 2 logements 4 1/2. 4 rangements au sous-sol et 1 grand qui appartient au propriétaire. Quelques travaux ont été effectués au cours des années. Ce 4 logements est à un prix abordable avec un terrain de 16 922 pieds carrés.



CENTRIS # 12575956

**Sorel-Tracy**

Propriété de 5 logements + un bi qui est un entreposage. Possède 3 logements de 4 1/2 et 2 logements de 3 1/2. Le propriétaire actuel a investi 150 000 \$ à 175 000 \$. Il y a eu beaucoup de travaux au fil des ans qui ont été effectués comme le vinyle, les corniches, les portes, les fenêtres, les balcons et d'autres.



CENTRIS # 27938609

**Yamaska**

Immeuble de 4 logements bien situé dans une rue paisible. Quadruplex avec énorme potentiel sur un grand terrain de 15 992 pieds carrés. Il y a trois logements de 4 1/2 et 1 logement de 5 1/2. Très bien entretenu, avec un revenus bruts potentiels annuels de 33 300 \$.



CENTRIS # 22650709

**Sorel-Tracy**

Les 2 logements de 6 1/2 sont sur 2 étages. Deux panneaux électriques avec les deux entrées électriques ont été refaits jusqu'au poteau. Le revêtement de la toiture est en bon état. Le chauffage a été changé en 2014. Le panneau électrique de 100 ampères a été changé en 2014 environ.



CENTRIS # 16885808

**Sorel-Tracy**

Magnifique maison abritant un gîte, située près de tous les services. Celle-ci a été agrandie. Elle dispose de 5 chambres dont 4 qui sont à l'étage, un salon de coiffure au sous-sol et une piscine creusée. Un garage de 24 x 14 pieds et une remise de 12 x 7 pieds.



CENTRIS # 15086384

**Pierreville**

Propriété riveraine exceptionnelle offrant vue sur le Fleuve et sur le Chenal Tardif. Grand terrain dont 14 Arpents cultivables et une partie boisée. Maison en parfaite condition. Chemin pour accès direct au Lac St-Pierre. Garage de 29x45 pieds où rien ne manque.



CENTRIS # 19488418

**Sorel-Tracy**

Ce duplex possède 2 logements de 4 1/2. Il est situé dans une rue tranquille et près de l'hôpital, les transports en commun et des écoles. Des rénovations ont été apportées à la finition intérieure et des menus travaux ont été effectués.



CENTRIS # 17607479

**Sorel-Tracy**

Magnifique domaine de 9 arpents avec terrain boisé. Il possède une écurie de 5 box dans la moitié du garage. 3 parcs à chevaux et 1 parc à chien clôturé. Et la maison: 2006 rénovée, grand solarium sur fondation très lumineuse. Salon avec un foyer au bois à combustion lente.



CENTRIS # 24989519

**St-Ours**

Maison complètement rénovée au fil des années avec 4 chambres et 2 salles de bains. Des armoires de cuisines en mélamine avec grain de bois. Un grand garage attaché 25 x 24 pieds. Cette propriété est située sur un terrain de 14 000 pieds carrés dans un secteur tranquille.



CENTRIS # 9024332

**St-Francois-du-Lac**

Cottage spacieux, rénové aux fils des années. Un terrain de 27 032 pieds carrés, une cour intime avec une piscine hors-terre de 18 pieds. Un garage double de 28 x 32 pieds chauffé. Une possibilité de bi-génération et logement ou garderie au sous-sol.



CENTRIS # 26615396

**Sorel-Tracy**

Charmante maison située dans un cul-de-sac près d'une école primaire, du centre-ville et des Promenades de Sorel. Cette propriété possède 3 chambres à coucher, un salon avec foyer et une grande salle familiale au sous-sol. Le sous-sol est pleine hauteur et entièrement aménagé.



CENTRIS # 20920199

**Sainte-Anne-de-Sorel**

Charme et cachet. Vous serez envoûtés à coup sûr par l'emplacement. Propriété centenaire particulièrement bien entretenue et mise à jour au fil des ans offrant vue sur le chenal. Une des rares vraies en condition de en main! Bord de l'eau navigable. Accès rapide au fleuve. Nombreux bâtiments sur grand terrain pas de voisin à l'arrière.



CENTRIS # 28533930

**Sorel-Tracy**

Maison exceptionnelle de construction récente au bord de la rivière Richelieu. Possédant 4 chambres à coucher dont 2 immenses au sous-sol. Bord de l'eau aménagé. Garage attaché et chauffé 16x20 pieds.



CENTRIS # 13465631

**Sorel-Tracy**

Charmante maison de briques et de pierres située dans un cul-de-sac à proximité de tous les services, des écoles, à l'accès de l'autoroute 30, etc. Ce plain-pied possède 3 chambres à coucher au rez-de-chaussée, un grand sous-sol de 29 x 24 pieds et une remise 12 x 18 pieds. Il y a aucun voisin à l'arrière.



CENTRIS # 26121688

**Sorel-Tracy**

Triplex total brique, exclusivité et rareté sur le marché avec ses appartements de 3 chambres à coucher, grand stationnement, aucun voisin à l'arrière avec espace vert gazonné. Beaucoup de place à optimisation et augmentation des revenus de location, et ce, avec grande facilité.



CENTRIS # 16145792

**Sorel-Tracy**

Grand 5.5 de 970 pieds carrés. Situé près des écoles et services, accès rapide à l'autoroute 30, à 65km de Montréal.



CENTRIS # 11842649

**Sorel-Tracy**

Duplex jumelé, un logement 5 1/2 et l'autre 3 1/2. Un revenu annuel de 16 800 \$, loyer de 500\$/mois et de 900\$/mois. Propriété sur un terrain de 6 464 pieds carrés.



CENTRIS # 11842649

**Sorel-Tracy**

Superbe terrain à vendre 4,75 \$ du pieds carrés + TPS/TVQ. Il est situé au coin du rang sud et du boulevard Fiset. Terrain de 75 pieds de façade et plus de 200 pieds de profondeur. Tout près de l'entrée de Sorel-Tracy. Possibilité de construire aussi des triplex. Ancien lot agricole séparé. Une occasion à saisir! Ils sont plus que rares de cette largeur. Ces terrains sont vendu avec service (égout, eau). Il y a une possibilité de vendre au complet 52 950 pieds carrés ou vendre minimum 11 700 pied carré. Possibilité de financement. Pour plus d'information contactez Jacques Bardier.



CENTRIS # 11842649

# Le port du masque est maintenant obligatoire

dans les lieux publics fermés  
ou partiellement couverts  
et dans les transports collectifs

comme :

les supermarchés,  
les centres commerciaux,  
les boutiques,  
les cinémas,  
les restaurants,  
les bars,

les autobus,  
le métro,  
le train,  
les traversiers,  
les taxis  
et les véhicules  
de covoiturage.

On continue de bien se protéger.

[Québec.ca/masque](https://quebec.ca/masque)

 1 877 644-4545

Votre  
gouvernement 

Québec 

# VOS PETITES ANNONCES LOCALES

Les 2 Rives .com

58, rue Charlotte, Sorel-Tracy J3P 1G3

L'HEURE DE TOMBÉE POUR LES PETITES ANNONCES EST LE VENDREDI 13 H. Après cette heure, elles sont automatiquement reportées à la parution suivante.

450 742-1002 / 450 771-0677 / classees@dbccomm.qc.ca

1065\$  
+ TAXES  
1224\$

20 MOTS  
par annonce

LES PETITES ANNONCES  
SONT PAYABLES À L'AVANCE



Le mot additionnel  
35¢ + taxes

Sauf exception rubrique 700 encans PRIX SUR DEMANDE

## AVIS AUX ANNONCEURS

Les 2 Rives ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Le journal se réserve le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique. Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: "Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant." Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée. Toute correction à apporter ou tout retrait d'une petite annonce doit parvenir au bureau du journal avant 13 h, le vendredi. Après ce moment, l'annonce sera facturée comme entendu.

## INDEX DES RUBRIQUES

### IMMOBILIER À LOUER

- 100 À partager
- 105 Bureaux - locaux
- 110 Chalets
- 115 Chambres
- 120 Condominiums
- 125 Garages - entrepôts
- 130 Lofts
- 135 Logements 1-1/2 - 2-1/2
- 140 Logements 3-1/2
- 145 Logements 4-1/2
- 150 Logements 5-1/2 et plus
- 155 Maisons unifamiliales À LOUER
- 160 Maisons de campagne - Mobiles - Roulottes

### IMMOBILIER À VENDRE

- 200 À revenus
- 205 Chalets
- 210 Commerces - Édifices commerciaux
- 215 Condominiums - lofts
- 220 Fermes - Terres
- 225 Maisons de campagne - Mobiles - Roulottes
- 230 Maisons unifamiliales À VENDRE
- 235 Terrains

### À VENDRE

- 300 Ameublements - Électroménagers
- 305 Animaux
- 310 Antiquités
- 315 Articles de sports
- 320 Bois de chauffage
- 325 Machinerie et pièces agricoles
- 330 Matériaux de construction
- 335 Musique
- 340 Outillage
- 345 Ventes de garage
- 350 Divers

### SERVICES

- 400 Amitiés - Rencontres
- 405 Astrologie
- 410 Construction - Rénovation
- 415 Cours - Formation
- 420 Entretien ménage
- 425 Événements - Voyages
- 430 Garderies
- 435 Occasions d'affaires
- 440 Offres d'emploi
- 445 Perdu - Trouvé
- 450 Santé
- 455 Services comptables - Impôts
- 460 Services divers
- 470 Recherche divers

### VÉHICULES

- 500 Automobiles
- 505 Bateaux - Motomarines
- 510 Camions - Camionnettes - Vus
- 515 Motoneiges - Motocyclettes - VTT
- 520 Véhicules - Garages
- 525 Véhicules récréatifs

### PRIÈRES - REMERCIEMENTS

- 600 Prières - Remerciements

### ENCANS

- 700 Encan

### 115 CHAMBRES

55 Ferland, chambre avec salle d'eau, meublé/chauffé/éclairé, câble, Wi-Fi. Aussi inclus: télévision, frigidaire, table. Accès cuisine. Non-fumeur. 425\$/mois. 450-846-7675

CHAMBRE à louer sur la rue Cadieux à Sorel-Tracy. Roger 450-517-0465

### 125 GARAGES / ENTREPÔTS

MINI-ENTREPÔTS. Toutes grandeurs, à louer 3 mois minimum. Appelez Robert: 450-587-3292.

MINI entrepôts Tracy  
minientrepotstracy.com  
Location  
450-561-7307  
450-880-0795  
2525 Marie-Victorin,  
Sorel-Tracy

### 135 LOGEMENTS 1 1/2 - 2 1/2

2-1/2, St-François-du Lac, meublé, 2 stationnements, remise, Libre. 365\$/mois. 514-952-9517.

### 135 LOGEMENTS 1 1/2 - 2 1/2

CHAUFFÉ / éclairé, câble Vidéotron fourni. À partir de 440\$/mois. Location 12 mois. Non-meublé. Autres grandeurs disponibles. Louis St-Pierre 450-846-3595.

### 140 LOGEMENTS 3 1/2

3-1/2 St-François-du-Lac 1-bas duplex, nouveaux planchers 2 stationnements, déneigé professionnel. Libres. 425\$/mois. 514-952-9517 ou 514-992-8009

### BEAU 3-1/2 centre-ville, 1er étage avec vue sur le Richelieu, très ensoleillé, beaucoup rangement. Idéal pour personne seule qui aime la tranquillité. Plancher céramique et flottant. Entrée lav/séch. Intercom, clim. mural Non-chauffé, non-éclairé. 395\$/mois. Libre 1er octobre. 450-789-5566.

### 140 LOGEMENTS 3 1/2

TRACY: 3-1/2, 2800 Marie-Victorin. 460\$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé. Grand stationnement déneigé. Libre immédiatement 438-391-1652

### 145 LOGEMENTS 4 1/2

4-1/2, 222 Sheppard Sud, Sorel. Beau, grand, demi-sous-sol, pas d'animaux, libre 1er août, 430\$/mois. Sur rendez-vous: 819-817-0468.

4-1/2, 8, rue Roger, Sorel, propre, 2e étage, pas de chien, stationnements, libre immédiatement. 460\$/mois. 514-995-2141.

SOREL, 2663 boul. Fiset, 4-1/2, 2e étage. Frais peints, très propre. Références demandées. Pas d'animaux. Idéal 50ans+. Libre immédiatement 450-796-5493

### 150 LOGEMENTS 5 1/2 ET PLUS

5-1/2, 2 stationnements, chauffé, déneigé, avec terrasse. Libre à partir du 1er octobre. 235 Chemin des Patriotes, Sorel-Tracy. 450-746-8331

### 155 MAISONS UNIFAMILIALES À LOUER

YAMASKA. Maison jumelée à louer, 3 chambres fermées, 2 étages plus sous-sol, véranda, grande cour, grand stationnement déneigés. Libre maintenant 895\$/mois. 514-992-8009, 514-952-9517

### 230 MAISONS UNIFAMILIALES À VENDRE

MAISON RECHERCHÉE couple sérieux souhaite acheter bungalow super en ordre, secteur Tracy, 200-250K. Pas d'agent svp. 450-517-2950

### 300 AMEUBLEMENT / ÉLECTROMÉNAGERS

ÉLECTROMÉNAGERS et meubles. 311, chemin des Patriotes. Visa, Mastercard, Débit. 450-517-1013

### 350 DIVERS

PISCINE défaite au complet, accessoires à vendre incluant: moteur Jacuzzi, filtre et échelles. 100\$ en tout. 450-743-3295

VERS de terre, composte. Articles de pêche faits maison. Appâts François Ayotte, 4306, Marie-Victorin, Saint-Robert, J0G-1S0; 450-422-1283, cell.: 450-561-5214. Sur appel.

### 405 ASTROLOGIE

ANA Médium, spécialiste des questions amoureuses depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives, réponses précises et datées. 514-613-0179

### 410 CONSTRUCTION / RÉNOVATION

RÉNOVATION MARC CHAMPOUX ENR. 450-746-6696 Finition intérieure complète. S.d.b. céramique. Patio. Galerie, et plus... RBQ #5598-0445-01

TRAVAUX maçonnerie. Réparation têtes de cheminées, rejointement, remplacement briques. Estimation gratuite. Licence RBQ. Tél.: 450-517-1917.

### 440 OFFRES D'EMPLOIS

RECHERCHE chauffeur classe 1, "flatbed". Local. De Beloeil à Sorel. 20\$/heure et plus, selon expérience. Transport Sylvain Léveillé 819-696-3833

### 440 OFFRES D'EMPLOIS

CHAUFFEURS demandés 2 mois, entre 23\$ et 27\$/h. selon disponibilité et expérience. Possibilité travail à l'année. Bonus de performance. Possibilité plusieurs autres avantages. Transport NorJac inc. Saint-Pie. Jacques 514-968-1102 ou René 514-829-5330.

RECHERCHE personne habile pour travailler manuellement et qui apprend rapidement. Travail à temps partiel dans le domaine dentaire. Du lundi au mercredi de jour. Salaire à discuter. Contactez Marco 450-494-0272

### 460 SERVICES DIVERS

FINANCEMENT hypothécaire privé et automobiles à vendre. Aucun cas refusé, léger dépôt. Conditions de financement flexibles. Financement Brissou 1-866-566-7081 www.automobilebrissou.com

SAAQ. Victime d'accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite! M. Dion, Avocats: 514-282-2022 www.sosaaq.com

SOLUTIONS à l'endettement. Laissez-nous vous aider. Un versement/mois. 7/7, 8h à 20h. MNP Ltée. Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004.

### 600 PRIÈRES REMERCIEMENTS

PRIÈRE au Saint-Esprit, merci pour la grâce accordée. C.D.



## Centraide Richelieu-Yamaska

Ici, avec cœur



Pour soutenir  
les organismes  
de chez nous

Faire un don: [centraidery.org](http://centraidery.org)  
450-773-6679

**AVIS DE  
CLÔTURE D'INVENTAIRE**

(Avis dans un journal : C.c.Q., art. 795 al. 2)

Avis est donné, conformément au Code civil du Québec, de la clôture de l'inventaire en regard de la succession de Julien MONDOU, né le 18 mars 1921, en son vivant domicilié et résidant au 7075, avenue du Major-Beaudet, app. 160, Sorel-Tracy, province de Québec, J3R 5R2 et décédé le 24 mars 2020 à Sorel-Tracy. Cet inventaire peut être consulté par toute personne ayant un intérêt, à l'étude de Me Philippe GOUGEON, notaire, située au 215 boulevard Fiset, bureau 210, Sorel-Tracy, province de Québec, J3P 3P3.

Donné ce 11 août 2020, à Sorel-Tracy.  
Christiane THÉROUX, liquidateur

181701

AJOUTEZ  
DE LA  
VISIBILITÉ À  
VOTRE PETITE  
ANNONCE  
450 771-0677

UNE PHOTO VAUT MILLE MOTS

Pour  
seulement  
de plus, taxes  
incluses **575\$**



METTEZ-Y DE LA COULEUR

Pour  
seulement  
de plus, taxes  
incluses **365\$**




**N.B.:** tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

**PROVIGO**  
CENTRE DE DISTRIBUTION 180, Chemin du Tremblay,  
Boucherville

► Postulez dès maintenant  
[recrutement.entrepot@provigo.ca](mailto:recrutement.entrepot@provigo.ca)

---

**Préparateur de commandes**

- Être disponible à temps partiel ou à temps plein
- Salaire à partir de 18,10\$ / h
- Prime de soir +0.90\$ / h  
De nuit + 1,00\$ / h  
De surgelé + 0,65 \$ / h
- Augmentations de salaire régulières
- Programme de bonification selon la productivité
- Échelle salariale progressive atteignant plus de 29\$ / h
- Horaire hors trafic :  
- 6 h à 14 h (jour)  
- 14 h à 22 h (soir)  
- 22 h à 6 h (nuit)
- Travail demandant de l'endurance physique
- Être disponible les fins de semaine



181086

Offre d'emploi

**Préposé en entretien ménager**

Kaldec, a besoin de vous. Si vous cherchez un emploi à temps partiel (10-20 heures par semaine) ou à temps plein (35 heures par semaine), vous êtes en bonne forme physique et vous aimez travailler de soir, nous vous recherchons activement!!!

Poste en entretien ménager à Sorel-Tracy.  
Salaire débutant à 18,11\$ de l'heure avec 3 semaines de vacances!!



Envoyez votre cv à [emploi@kaldec.ca](mailto:emploi@kaldec.ca) ou appelez au 450 846-1746

450 846-1746 \* [www.kaldec.ca](http://www.kaldec.ca)

181660

*In engage.*



**ÉQUIPIER DE SOIR**  
RECHERCHÉ  
TEMPS PLEIN À PARTIR DE 15\$/H

Envoyez votre CV à :  
[aw.sorel@gmail.com](mailto:aw.sorel@gmail.com)

**VRAI BON BURGER**

**VRAIES BONNES CONDITIONS**

339, boul Fiset, Sorel-Tracy | [www.aw.ca](http://www.aw.ca)

**COSTCO**  
WHOLESALE

Nous embauchons  
**CENTRE DE DISTRIBUTION VARENNES**

**MANUTENTIONNAIRE/  
PRÉPARATEUR DE COMMANDE**

**15\$/h**

- 25 heures garanties
- Avantages sociaux
- Possibilité d'avancement

Étudiants recherchés pour travail le samedi et dimanche

Postuler au [Costco.ca](http://Costco.ca) : Carrières

181520

Clinique Dentaire Grenon  
450 746-0055



Dr Daniel Grenon | DENTISTE  
Dre Emilie St-Pierre | DENTISTE  
Marco Blouin | DENTUROLOGISTE  
Dre Laurianne Leduc | ORTHODONTIE

est à la recherche d'une

**HYGIÉNISTE DENTAIRE**

**À temps partiel ou complet**

Faire parvenir votre CV :  
303, Chemin Des Patriotes, Sorel-Tracy, J3P 2M1  
Courriel : [cliniquedentairegrenon@hotmail.ca](mailto:cliniquedentairegrenon@hotmail.ca)  
Télécopieur : 450 746-7561

181636

**NOUS RECRUTONS**

TU VEUX CONTRIBUER  
À PROTÉGER ET VEILLER  
SUR NOS JEUNES? **C'est ici.**

POSTES PERMANENTS DISPONIBLES [RECRUTEMENTCISSME.COM](http://RECRUTEMENTCISSME.COM)

Montérégie-est  [Facebook.com/cissme](https://Facebook.com/cissme)

Centre intégré de santé et de services sociaux de la Montérégie-Est  
**Québec** 



181714

# L'Église DE CHEZ NOUS

## COMPTOIR LES TROUVAILLES Les Mardis de 12h00 à 17h00

- Le port du masque est obligatoire
- Lavage des mains obligatoire en entrant
- Respect d'une distance de 2 mètres entre les personnes
- Les toilettes et les salles d'essayages : fermées
- Aucun retour de linge ni de mise de côté
- 1 enfant par adulte
- Toucher seulement à ce que vous pensez acheter



Entrez par la porte avant de l'église, un parcours à sens unique a été délimité afin de respecter la distanciation sociale



au sous-sol de l'église Enfant-Jésus  
7075, route Marie-Victorin, Sorel-Tracy



**Nouveau curé**

Nous aimerions souhaiter la bienvenue à notre nouveau curé Bertrand Jodoin.

Il succède à Gerald Ouellette depuis le 28 juillet.

**BAZAR SAINTE-ANNE**

Ouvert à tous les **MERCREDIS** de 9h00 à 16h00

**Le port du masque est obligatoire**

Sous-sol de l'église Sainte-Anne de Sorel  
450-743-7424

### MESSES À L'ÉGLISE

PAROISSES ST-PIERRE, ST-JOSEPH ET STE-ANNE

	ENFANT JÉSUS	SAINTE PIERRE	SAINTE ANNE
DIMANCHE	9 H 45	9 H 00 11 H 15	10 H 30
LUNDI		8 H 30	
MARDI	19 H 00	8 H 30	
MERCREDI	8 H 30		
JEUDI		8 H 30	
VENDREDI		*8 H 30	19 H 00
SAMEDI	16 H 00	16 H 30	

\*MESSE LE VENDREDI MATIN À ST-PIERRE SEULEMENT À L'OCCASION DES 24H D'ADORATION\*

PAROISSES ST-PIERRE, ST-JOSEPH ET STE-ANNE | [www.ParoissesStPierreStJosephSteAnne.com](http://www.ParoissesStPierreStJosephSteAnne.com)

■ Paroisses St-Pierre et Ste-Anne : 450 743-7909 ■ Paroisse St-Joseph : 450 742-3777 ■ Église anglicane Christ Church : 450 742-4713  
Site web: [www.ParoissesStPierreStJosephSteAnne.com](http://www.ParoissesStPierreStJosephSteAnne.com) ■ Facebook: [ParoissesStPierreStJosephSteAnne](https://www.facebook.com/ParoissesStPierreStJosephSteAnne)

Colombarium intérieur  
Colombarium extérieur  
Contrat de 50 ans

**CIMETIÈRES  
DU BAS-RICHELIEU**  
450 743-2089



LOCATION  
**FGL**



1810, RUE BOURGET,  
SOREL-TRACY  
450 742-5634  
[www.locationfgl.com](http://www.locationfgl.com)

Les **2 Rives**

CET EMPLACEMENT  
POURRAIT ÊTRE À VOUS!  
450 742-9408 poste 400



LES RÉSIDENCES  
Les Résidences Soleil,  
*c'est de famille!*  
Visites tous les jours!  
71, rue George, Sorel-Tracy  
450-742-3303



**S. Jacques & Fils**

Marc Jacques  
Crémation, colombarium, préarrangements  
Directeur de funérailles

**Siège social : 75, rue Élisabeth, Sorel-Tracy, 450 743-5566**

Succursales:

Contrecoeur :	4967, Legendre	450 587-2233
St-Robert :	258, Principale	450 743-5566
St-Roch :	915, St-Pierre	450 743-5566
Yamaska :	105, Principale	450 789-2373
St-Aimé :	871, Royale	450 788-2373
St-Louis :	629, Principale	450 788-2611

Problèmes d'infiltration d'eau ?

**LA SOLUTION :  
FISSURES ET DRAINS**

Benoît Potvin, propriétaire  
450 880-3738 [www.drainsa9.com](http://www.drainsa9.com)



EXCAVATION



**Gilbert  
Mandeville  
& Fils**

912, CHEMIN ST-ROCH, SOREL-TRACY  
70, AV. DE LA TRAVERSE, ST-OURS  
450 743.3607  
MANDEVILLE MINEAU | 450 742.8822  
80, RUE CHARLOTTE, SOREL-TRACY

SALONSMANDEVILLE.COM

SALONS  
FUNÉRAIRES



**Lucille DE GUISE DAUDELIN**

**1930 - 2020**

À St-Hyacinthe, le 27 juin 2020, à l'âge de 89 ans, est décédée Madame Lucille Daudelin née De Guise, épouse de feu Monsieur André Daudelin mais autrefois de Sorel-Tracy.

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Maria-José, Jean (Francine Lecours), Serge, Geneviève (Jean Leclair) et Catherine; ses petits-enfants : Alexandre Daudelin Corbeil (Marie-Ève Marengère), feu Sébastien Daudelin Corbeil (Stéphanie Brown), Patricia Daudelin Carrier, Philippe Daudelin, François Daudelin, Étienne Leclair, Alice Perrier; ses arrière-petits-enfants : Derrick, Thomas, Édouard, Nolan et Malcolm; ses frères et sœurs : Jacqueline (feu Paul Dandonnault), Maurice (feu Claudette Quéry), Jacques (Sylvie Beauchesne), Louise (Donald Cameron), Rita (Marcel Robert), Jules (Denise Robert), Claire (feu Jules Arpin), Richard (Louise Coulombe), Jeanne (Noël Chassé) et feu Hélène; ses beau-frère et belle-sœur : Pierre Daudelin et Lucie Cardinal; ses neveux et nièces, ainsi que nombreux autres parents et amis.

La famille a reçu vos condoléances à la Résidence funéraire Maska, située au 5325 boul. Laurier Ouest, St-Hyacinthe, J2S 3V6, le samedi 25 juillet 2020, de 9h30 à 13h30. Les funérailles privées ont été célébrées à l'Église du Précieux-Sang-de-N.S.J.C située au 2565 rue Saint-Pierre Ouest, Saint-Hyacinthe, QC J2T 1R4, à 14h00.

En mémoire de madame et en guise de sympathies, la famille vous propose de faire un don à la Fondation Aline-Letendre de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe : [fondationalineletendre.com](http://fondationalineletendre.com)



**Émile COURNOYER**

**1935-2020**

À son domicile, le 22 mars 2020, est décédé à l'âge de 84 ans, Monsieur Émile Cournoyer époux de Madame Yolande Forcier, demeurant à Ste-Anne de Sorel.

Monsieur Émile Cournoyer laisse dans le deuil outre son épouse, son fils : Benoit, il était le père de feu Christian, ses frères et sœurs : Cécile (feu Aimé Latraverse), Fernande, André (Suzanne Ethier), Roger (Yolaine), Réjean, Odette (Raymond Robidoux), Lucille, ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et ami(e)s.

La famille a accueilli parents et ami(e)s au salon S. Jacques et fils Inc., 75 rue Élisabeth, Sorel-Tracy, le samedi 8 août 2020 à compter de midi. Une liturgie de la parole a eu lieu au salon à 15h00, suivi de l'inhumation au Cimetière de Sainte-Anne-de-Sorel.

La famille désire remercier le personnel des soins palliatifs à domicile dont spécialement l'infirmière Héliène Bernatchez pour les bons soins prodigués.

**S. Jacques & Fils**  
Salons funéraires

[www.salonsjacquesetfils.com](http://www.salonsjacquesetfils.com)

75, rue Elisabeth, Sorel-Tracy  
450 743-5566



**Suzanne VILLENEUVE**

**1940-2020**

Paisiblement et entouré des siens, le 27 juillet 2020 est décédée à l'âge de 80 ans Mme Suzanne Villeneuve épouse de M. Julien Paul, demeurant à Brossard et autrefois de Sorel-Tracy.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Sophie Villeneuve (Marie-Josée Tremblay) et Brigitte Villeneuve (Philippe Arjane), ses petits-enfants: Antoine et Lili-Marie Arjane. Elle laisse également dans le deuil ses beaux-enfants: Sylvain Paul (Carole Bolhy), Martin Paul (Manon Germain) et France Paul Ses beaux-petits-enfants: Alexandre, Guillaume, Sabrina et Maxime Paul. Ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs de la famille Villeneuve : Feu Jean, Denise (feu Guy Roy), Irène (Marcel Leclerc), Jacqueline (Yvan Jacques), Yvonne (feu Guy Jolin), Feu Françoise, Paulette (Fernand Jolin), Olive (feu Marcel Côté), Claude (Annette Bergeron), Feu Marcel (Lise Lachance) et Yvette (Richard Bergeron), plusieurs neveux et nièces et autres parents et amis.

Selon les volontés de Suzanne, elle a été incinérée et l'inhumation se fera en toute intimité avec les membres de sa famille au cimetière des Saints-Anges de Sorel-Tracy.

Que ceux et celles qui l'ont connue aient une pensée spéciale pour elle.

**S. Jacques & Fils**  
Salons funéraires

[www.salonsjacquesetfils.com](http://www.salonsjacquesetfils.com)

75, rue Elisabeth, Sorel-Tracy  
450 743-5566

**Service de nécrologie**

Les **2 Rives** .com

**450 742-9408**

poste 400

[mgiard@les2rives.com](mailto:mgiard@les2rives.com)



Messe 1<sup>er</sup> anniversaire

**André Blain**

Le 16 août sera le 1<sup>er</sup> anniversaire de ton départ qui a mis fin à tes souffrances mais dans nos têtes et dans nos cœurs, tu es toujours présent. Continue de nous protéger. Veille sur nous. Repose en paix. On t'aime.

Ton épouse Jeannine, Carole, Nancy et ta famille.

Une messe sera célébrée pour toi le dimanche 16 août à 10h30 en l'Église St-Aimé



**Gilles CORRIVEAU**

**1934-2020**

À l'Hôtel-Dieu de Sorel, le 4 avril 2020 est décédé à l'âge de 85 ans, M. Gilles Corriveau époux de Mme Jacqueline Vincent et demeurant à Sorel-Tracy.

Outre son épouse Jacqueline, il laisse dans le deuil ses enfants : Michel (Sara), Yves (Lorencita) et François (Annie); ses petits-enfants : Stéphanie, Vincent, Émilie, Valérie, Rafaël et Emma. Il était le frère de feu Lucien (Jeannine), feu Marcel et de feu Gisèle Corriveau (feu Lucien) et le beau-frère de Paul, Madeleine, Étienne, Marcelle, Louise, Suzanne, feu Pierre et feu Pete Vincent. Il laisse aussi dans le deuil ses neveux et nièces ainsi que ses amis fidèles.

La famille recevra les condoléances du public en l'église St-Pierre (170, rue George, Sorel-Tracy, J3P 1E1) le samedi 15 août de 12h à 13h. Les funérailles auront lieu le jour même à 13h. Suivra l'inhumation PRIVÉE EN PRÉSENCE DE SA FAMILLE SEULEMENT au cimetière des Saints-Anges de Sorel.

La famille tient à remercier le personnel de l'Hôpital Hôtel-Dieu de Sorel ainsi que du CLSC pour les bons soins prodigués. La famille tient également à remercier pour leur soutien extraordinaire trois amies très chères, Mme Simone Paul, Mme Carole Cadoret et Mme Carmen Paradis.

Des dons faits en sa mémoire à la Société Alzheimer de Québec ou autres œuvres de charité de votre choix seraient appréciés.

**Mandeville & Mineau**

SALONS FUNÉRAIRES  
80, rue Charlotte, Sorel-Tracy | J3P 1G4  
450 742-8822 | [www.salonsmandeville.com](http://www.salonsmandeville.com)



**Jacqueline VINCENT CORRIVEAU**

**1937-2020**

Au Centre d'hébergement Élisabeth-Lafrance, le 24 juillet 2020 est décédé à l'âge de 82 ans, Mme Jacqueline Vincent épouse de feu M. Gilles Corriveau qui l'a précédé en avril dernier et demeurant à Sorel-Tracy.

Elle a rejoint son cher Gilles et elle laisse dans le deuil ses enfants : Michel (Sara), Yves (Lorencita) et François (Annie); ses petits-enfants : Stéphanie, Vincent, Émilie, Valérie, Rafaël et Emma. Ses sœurs et son frère : Madeleine (Paul Turcotte), Marcelle (Étienne Métrailler), Louise (feu Jean-Pierre Sokolyk), Suzanne, feu Pierre Vincent (feu Lorraine Collin); sa belle-sœur Jeannine (feu Lucien Corriveau), feu sa belle-sœur Gisèle Corriveau (feu Lucien Lafontaine) et feu son beau-frère Marcel Corriveau (feu Gaétane Clermont).

Elle laisse aussi dans le deuil ses neveux et nièces ainsi que ses cousins et cousines et plusieurs amis fidèles.

La famille recevra les condoléances du public en l'église St-Pierre (170, rue George, Sorel-Tracy, J3P 1E1) le samedi 15 août de 12h à 13h. Les funérailles auront lieu le jour même à 13h. Suivra l'inhumation PRIVÉE EN PRÉSENCE DE SA FAMILLE SEULEMENT au cimetière des Saints-Anges de Sorel.

La famille tient à remercier le personnel du Centre Élisabeth-Lafrance, le docteur Fabien Bonnefoi pour sa disponibilité, son empathie et les bons soins prodigués, et souhaite également souligner et remercier pour son soutien exceptionnel Mme Carole Cadoret.

Des dons faits en sa mémoire à la Société Alzheimer de Québec pour la recherche contre cette terrible maladie ou autres œuvres de charité de votre choix seraient appréciés.

**Mandeville & Mineau**

SALONS FUNÉRAIRES  
80, rue Charlotte, Sorel-Tracy | J3P 1G4  
450 742-8822 | [www.salonsmandeville.com](http://www.salonsmandeville.com)



**Monique DESCHÊNES**

**1957-2020**

À son domicile, le 29 juillet 2020, est décédée subitement dans son sommeil à l'âge de 62 ans, Mme Monique Deschênes, fille de feu Thérèse Lavallée et de M. Léon Deschênes et demeurant à St-Joseph-de-Sorel.

Elle s'en est allée rejoindre sa mère Thérèse Lavallée qu'elle adorait. Elle laisse dans le deuil outre son père Léon qui l'aimait de tout son cœur, ses sœurs : Johanne et Lise (Guy Surprenant), son neveu Martin Surprenant dont elle était très fière, sa tante Lucette Lavallée qu'elle a tant aimée ainsi que tous ses oncles et ses tantes des familles Lavallée et Deschênes et de nombreux cousins et cousines ainsi que d'autres parents et amis.

La famille de Mme Monique Deschênes était présente au salon funéraire Gilbert Mandeville et Fils Ltée (912, Chemin St-Roch, Sorel-Tracy, J3R 3K5) le vendredi 7 août 2020 de 19h à 22h et samedi dès 9h30. Une liturgie de la parole a eu lieu au salon le samedi 8 août à 11h. Suivie de l'inhumation au cimetière de St-Joseph-de-Sorel.

La famille tient à remercier le personnel soignant de l'Hôtel-Dieu de Sorel pour les très bons soins prodigués.

Des dons faits en sa mémoire à la Fondation des maladies du cœur et de l'AVC seraient appréciés.

**Gilbert Mandeville & Fils**

SALONS FUNÉRAIRES  
912, chemin St-Roch, Sorel-Tracy | J3R 3K5  
450 743-3607 | [www.salonsmandeville.com](http://www.salonsmandeville.com)



**Claude CLOUTIER**

**1950-2020**

Dignement, à l'Hôtel-Dieu de Sorel, est décédé Claude Cloutier, époux de Laurence Gauthier, père de Geneviève (Nicolas Gilbert), grand-pa de Simone et parrain de Jean-Benoît Héon (Émilie Thibault).

Il était le frère de feu Jean-Denis, feu Ginette, feu Carole et feu Charlotte; lui survit sa sœur Ruth. Il laisse également sa belle-famille : André (Gisèle), Michelle (Jean-Claude), feu Denise (feu Daniel), Claude (Jean-Paul), ses neveux, nièces, cousins, cousines et de très chers amis(es).

Afin de respecter les dernières volontés de M Cloutier, il y aura crémation et ses cendres seront inhumées au cimetière de St-Joseph-de-Sorel, en toute intimité, à un autre moment. Que ceux qui l'ont connu partagent une douce pensée pour lui.

La famille tient à remercier le personnel hospitalier, et tout particulièrement, les infirmières du CLSC.

Une rencontre avec parents et amis aura lieu à une date ultérieure.

**Gilbert Mandeville & Fils**

SALONS FUNÉRAIRES  
912, chemin St-Roch, Sorel-Tracy | J3R 3K5  
450 743-3607 | [www.salonsmandeville.com](http://www.salonsmandeville.com)

Repêchage de la Ligue Nord-Américaine de Hockey

# Quelques coups d'éclat pour les Éperviers

Sébastien Lacroix | Les 2 Rives

**Un défenseur droitier capable de jouer dans le top-4 et un joueur de centre, tels sont les besoins qui seront à combler pour les Éperviers de Sorel-Tracy en vue de la prochaine saison de la Ligue Nord-Américaine de Hockey (LNAH).**

Le directeur général de l'équipe, Christian Deschênes, a profité du repêchage qui s'est tenu en fin de semaine pour acquérir les droits sur deux joueurs capables de jouer ces rôles. Des gars d'expérience qui ont évolué en Europe au cours des dernières saisons.

Le défenseur droitier pourrait s'avérer Shawn Boutin, sélectionné en deuxième ronde. Un défenseur de 30 ans qui a évolué au cours des deux dernières saisons avec les Stars de Dundee, en Angleterre, et qui risque de ne pas avoir de contrat cette saison en raison de la COVID-19. « Si ça ne débouche pas, il pourrait venir avec nous. S'il rentre [dans notre alignement], c'est un défenseur top-3. Ce serait une arrivée assez importante à notre niveau », indique le directeur général.

Nicolas Thibaudeau qui a évolué dans la division A et B en Suisse, pourrait pourvoir le poste au centre. Le fils de l'ancien des Canadiens Gilles Thibaudeau a été référé par le Sorelois Philippe Michael Devos avec qui il a évolué l'an dernier. Il est revenu au



Mikaël Robidoux avait terminé la dernière saison avec les Mariners du Maine.

Photo gracieuseté

Québec pour le travail et pourrait s'amener à Sorel-Tracy s'il veut continuer à jouer au hockey. « Ce pourrait être un bon fit pour nous », souligne Christian Deschênes, qui ne l'avait toutefois pas contacté avant de le sélectionner en cinquième ronde.

Il y a également Gabriel Labbé, qui a été repêché en neuvième ronde, qui pourrait se

greffer à la brigade défensive des Éperviers. Le jeune de 24 ans a évolué en France l'an dernier et il songerait à rester au Québec. « Il serait plutôt un défenseur 5 ou 6, indique Deschênes. On va lui donner la chance de se faire valoir. »

## Mikaël Robidoux à Sorel-Tracy?

Avec leur tout premier choix, les Éperviers ont mis la main sur un joueur qui a défrayé les manchettes à plusieurs reprises. Mikaël Robidoux avait en effet été suspendu à neuf reprises dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJM), dont deux suspensions de 10 et 15 matchs pour des mises en échec dangereuses. Il avait ensuite quitté pour la *East Coast Hockey League* où il avait écopé d'une suspension à son quatrième match seulement.

« Son style de jeu ressemble comme deux gouttes d'eau à celui de Maxime Charron qui jouait avec nous et que toutes les équipes m'appelaient parce qu'ils le voulaient. Il n'y en a plus des joueurs comme ça, qui sont dédiés sur l'échec-avant, qui sont physiques », souligne Christian Deschênes, qui ne croit pas qu'il pourrait se comporter de la même manière dans la LNAH contre des hommes capables de jeter les gants.

Les Éperviers l'ont choisi en première ronde pour ne pas risquer de le voir leur glisser entre les mains. « Il y a eu deux temps d'arrêt et des échanges de choix, tout

de suite après. Parce que d'après moi, c'était le choix de certaines équipes », ajoute-t-il.

Parmi les espoirs qui s'ajoutent à la liste de l'organisation, il y a également Tyler Hylland qui évoluait au centre avec l'Université Concordia. « Il avait une bonne chimie avec Philippe Sanche, un autre espoir que nous avons », mentionne le directeur général.

Pour son dernier choix, les Éperviers ont sélectionné Samuel Dove-McFall, un joueur de caractère qui évoluait pour l'Université du Nouveau-Brunswick et qui a été un choix de quatrième ronde des Flyers de Philadelphie en 2015.

## Plusieurs scénarios sur la table

Par ailleurs, les assises de la LNAH ont permis d'établir trois différents calendriers équilibrés en vue de la reprise des activités, et ce, dès que la barre des 1000 spectateurs sera autorisée par la Santé publique.

La saison pourrait débuter en novembre, décembre ou janvier. Tout dépendant du scénario retenu, la saison pourrait durer 30, 24 ou 18 matchs.

« Si en novembre, on est rendu à 750 [spectateurs autorisés], on pourrait peut-être prendre la chance de jouer. Sinon, ça ne donne rien de commencer un mois plus tôt et perdre 20 000 \$, fait valoir Christian Deschênes. Il y aura de la pression. Parce qu'il y a aussi la LHJM qui a besoin de spectateurs pour opérer. »

## NÉCROLOGIE

### AVIS DE DÉCÈS



**M. FRANÇOIS BUSSIÈRES**  
1938-2020

À Sorel-Tracy le 13 mai 2020 est décédé à l'âge de 81 ans, M. François Bussiès fils de feu Léon Bussiès et de feu Antoinette Lafond. Il laisse dans le deuil son épouse Bibiane

Carle; ses enfants: Élysa et Jean-François (Annie); ses petits-enfants: Rafaël et Gabrielle.

Il était le frère de : feu Noëlla (Marcel), feu Roland (Monique) et feu Jean-Paul (Suzanne); le beau-frère de feu Roger Carle (Jocelyne). Il laisse aussi dans le deuil plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces, parents et amis.

Un dernier hommage sera rendu à François au Centre funéraire Descôteaux / Yves Houle, 17 Lieutenant-Gouverneur-Paul-Comtois, Pierreville (Québec), J0G 1J0. Heures d'accueil : le samedi 22 août de 13h à 14h30. Une Célébration liturgique aura lieu le samedi 22 août à 14h30 en la chapelle du centre funéraire et l'inhumation au cimetière de Pierreville.

La famille veut remercier l'équipe des soins palliatifs du CLSC pour leur dévouement inlassable et leur support indéfectible.

Toutes marques et gestes de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation Hôtel-Dieu de Sorel section soins palliatifs.



Direction funéraire:  
Centre Funéraire  
Descôteaux/Yves Houle  
Tél.: 450-568-2305  
1-800-561-2881  
Télé.: 819-477-4289  
www.yveshoule.com

### AVIS DE DÉCÈS



**MME ROSE-ARMANDE LÉVEILLÉE JOYAL**  
1924-2020

Le 23 juillet 2020, entourée de ses enfants est décédée à l'âge de 95 ans, Mme Rose-Armande Léveillé épouse de feu Raoul Joyal, de St-François-du-Lac.

Elle était la mère : Alain (Lise Parenteau), Michel (Françoise Rondeau), Suzanne (feu Richard Laforce), Nicole (Yves Duhamel), Céline (Gabriel Daneau), Yvon, feu Louise (Jacques Voghel) et Martin (Nathalie Dumais). Grand-maman et arrière-grand-maman de : Sébastien et Jean-Philippe Joyal, José et Karen Laforce, Julie Duhamel, Maggie Daneau, Lucas Joyal, Audrey et Claudie Joyal, Olivier et Rosalie Joyal, Léonie Peltier, Louis-Edouard et Marie-Laurence Thibault.

Elle laisse également dans le deuil sa sœur Yvonne (Jean-Caya), beaux-frères et belles-sœurs vivants : Florence Proulx (feu Germain Léveillé); la famille Joyal : Rhéa (feu Célestin Côté), Noëlla (feu Saul Léveillé), Félicien, Théobald (Jeanne-D'Arc Forcier), Guy (feu Cécile Champagne), Thérèse (feu Réjean Villard, ainsi que de très nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s).

La famille sera présente pour vous accueillir à l'Église de St-François-du-Lac, 438, rue Notre-Dame, St-François-du-Lac, le samedi 15 août de 12h à 14h. Les funérailles suivront à 14h, l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

La famille tient à remercier le personnel soignant de la Résidence du Parc pour les bons services prodigués à notre mère.

En sa mémoire des dons à la paroisse de St-François-du-Lac seraient grandement appréciés.

Le port du couvre-visage et la distanciation sociale seront obligatoires.



Direction funéraire:  
Centre Funéraire  
Descôteaux/Yves Houle  
Tél.: 450-568-2305  
1-800-561-2881  
Télé.: 819-477-4289  
www.yveshoule.com



**AHMBR**  
Association du Hockey Mineur Bas-Richelieu

## LA FUTURE SAISON DE HOCKEY 2020-2021

Les inscriptions  
débuteront le 1<sup>er</sup> août  
jusqu'au 22 août.

Les activités du double  
lettre débuteront le  
18 septembre  
et le 5 octobre pour  
le simple lettre.

Visitez notre site AHMBR pour plus de détails :  
[www.ahmbr.ca](http://www.ahmbr.ca)

PROMOTION DU MOIS D'AÔÛT

auLit

# Vente du Retour à l'école

Idéal pour équiper votre nouvel appartement ou combler la chambre d'ami

PRIX ACCROCHEURS SUR LES MATELAS ET SOMMIERS DU MANUFACTURIER MATELAS RENÉ



Matelas **CAMÉLIA**  
Grand Lit **595\$**



Matelas **CHAMPÊTRE**  
Grand Lit **672\$**



Matelas **TENDANCE**  
Grand Lit **1040\$**

15%



Matelas **AUCUBA**  
À PARTIR **705\$**

30%



Matelas **EXCLUSIF**  
À PARTIR **875\$**

10%

BASE MÉLAMINE

ENSEMBLES DE DRAPS  
PERCAL 200 FILS

15%

ENVELOPPE ANTI-ALLERGÈNE  
ALERG-TECH \*

BASES RÉFLEXX \*

**B** beaudoin

20%

COUVRE MATELAS DELUXE \*



SOREL | 376, RUE DU COLLÈGE

450 742-7556

BOUTIQUE AULIT.CA | Suivez-nous sur

\*OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE. DÉTAILS EN MAGASIN. NE PEUT ÊTRE JUMELÉE À AUCUNE AUTRE PROMOTION.

auLit

La journée vous appartient